



**Setmanari**  
de Llevant Núm. 352 - 20 d'Agost 93 - Preu: 150 Ptes.

Dimecres, dia 25 d'agost



El president parlarà sobre turisme

**GABRIEL CAÑELLAS  
EN EL CLUB 7**

*Les diferències sorgides estan retrassant la cobrança d'impostos*

# BOSCH I CRUZ NO ARRIBEN A UN ACORD PER REOBRIR L'OFICINA DE RECAPTACIÓ



# CABRERA      ELS SECRETS DEL DARRER TRESOR BALEAR



Femenias,  
autor  
de 4  
goles

*El Manacor empató (0-0) en Badia y goleó (1-7) al Porto Cristo*

# MANACOR, BADIA, CARDASSAR Y PORTO CRISTO SE ENFRENTAN ESTE FIN DE SEMANA



# SAL LIBRETA GEGANT

PES SEU INTERÈS

*fins  
al*

%\*  
T.A.E.

8



...I SORTEJAM  MUNTANYES DE REGALS!\*\*

\* Exemples de T.A.E.: • Per 500.000 Pts.: 6,80%  
• Per 1.000.000 Pts.: 7,90%  
Saldo mínim 100.000 Pts. • Per 5.000.000 Pts.: 8%



## BANCA MARCH

**L**a sentència del Tribunal Suprem que declara nul·les les bases en què es fonamentà el contracte amb l'actual equip de recaptació encapçalat per Domingo Cruz (deim actual encara que l'Oficina de Recaptació romanguí tancada) posa a l'equip de govern municipal i d'una manera especial al Batle Gabriel Bosch davant una difícil situació: la de decidir si s'acata de forma immediata la sentència o si es mantén per un temps l'actual recaptador a l'espera de solucions definitives.

Acatar la sentència és el que cal de qualsevol institució, en primer lloc per demostrar que la justícia és

en dia, el valor més important dins un servei com aquest és la base de dades. ¿Què passaria si l'Ajuntament de Manacor hagués de començar gairebé des de zero el nou servei? ¿Què passaria si el suport magnètic que està ara mateix en mans de l'actual recaptador no passàs directament a mans municipals i s'hagués d'iniciar el procés informàtic?

La situació és més delicada quan estam ja a la segona meitat del mes d'agost i s'acosta el període de cobrança voluntària de les contribucions urbanes i rústiques. L'Ajuntament pot improvisar un servei de recaptació; té homes amb preparació suficient per dur-la a bon port, però potser no tenguin el temps suficient per ordenar tot el paper pendent de cobrament des d'enrera i posar en marxa de forma adequada el paper d'enguany.

Per desgràcia, l'Ajuntament de Manacor no pot perdre uns mesos en el muntatge d'un nou servei, perquè té una necessitat imperiosa de liquidesa que ha de venir en bona part de la recaptació de les contribucions. Així les coses, els responsables de l'àrea econòmica municipal tenen davant seu el gran dilema: acatar la sentència i -molt possiblement- haver de tenir problemes o tardances en el cobrament o optar per la continuïtat -encara que només sigui per enguany- interpretant que la sentència es pot acatar més endavant i exposant-se a que Pere Llinàs o un altre ciutadà iniciï un nou procés legal contra la institució local.

Els serveis jurídics de La Sala són, en bona part, els que han de donar llum a la classe política a l'hora de prendre la decisió. L'important és ajustar-se a la llei. I també és important -vaja si ho és!- que la cobrança es faci al moment oportú, ja que en definitiva, dels deutes municipals, ens paga el poble els interessos.

Serà interessant la postura de l'oposició municipal en aquest tema. No es pot oblidar que el problema s'originà quan governava l'anterior equip de govern que feu les bases impugnades per Ordinas i Lliteras i que el Tribunal Suprem ha anul·lat. I serà important la postura de l'actual recaptador, Domingo Cruz. Una solució pactada entre totes les parts facilitaria en bona manera la decisió difícil que ara mateix té plantejat el Batle, Gabriel Bosch.

## Recaptació: una decisió difícil i important

la mateixa per tots i per donar exemple davant la ciutadania. Per altra banda, havent perdut el plet mantengut amb Pere Lliteras i Tomàs Ordinas, es pot esperar que en cas de no acatar-se la sentència, començaria un nou procés, ja anunciat pel mateix Pere Lliteras.

Però la decisió de Gabriel Boch i el seu equip ha de ser ràpida. I les presses solen ser males conselleres; d'aquí la dificultat d'encertar.

Ara mateix, prescindir de l'actual equip de recaptació té greus inconvenients. Potser la solució ideal hauria de ser facilitada pel mateix recaptador, que té confiança, encara, en una solució el seu favor del Tribunal Constitucional. Una renúncia de Domingo Cruz, facilitaria la tasca del Batle ja que, amb més tranquil·litat podria recompondre una recaptació municipal on hi pogués haver el mateix Domingo Cruz com a contractat de forma especial i extraordinària.

Un cessament, sense acord previ, pot produir dificultats més importants del que pensen alguns. Avui

Núm. 352 - 20 d'Agost '93

### POLITICA

Actualitat Municipal	4
Problemes Domingo Cruz	6
Contenidors	8
Instància PSM	9

### ACTUALITAT

Protagonistes i 7 al Carrer	10
Reportatge Cabrera	12
Donants de sang	18
Club 7	19
Cala Mendia	20
Pujada a Lluc	21
Sucesos	22

Col.laboració F.X. Fuster

### LLEVANT

Festes de s'Illot	26
Sa Coma	27
Festes Son Macià	28
Porto Cristo	29

### CULTURA

Exposició Ferrer i Andreu i Catalina Galmés	31
Camerata Orquestra	32
Entrevista Arlandis	33

### ESPORTS

A s'hora de sa veritat	34
Xuts i potades	35
Torneig Porto Cristo	36
C.D. Manacor	39
Presentació Badia	40
Judo Renshinkan	41
Futbol Penyes	42
Trofeu Joan Gomis	43
Voiei Platja	45
Hípiques	46
Baratillo	48
Jo Pecador	49

## Els focs de s'Illot

**E**ls estius, al marge de les campanyes electorals, recorden als polítics que els nuclis de la costa també pertanyen al terme municipal. I les festes patronals en són la seva principal evidència. La setmana passada varen celebrar-se les festes de s'Illot, i com és habitual els focs artificials varen ésser l'espectacle més esperat. Com cada estiu, gran part dels regidors municipals, encapçalats pel batle, Gabriel Bosch, acudeixen a presenciar el fi de festa, que és seguit també per milers de ciutadans del mateix s'Illot i nuclis més pròxims. Però els coets d'aquest any i la presència dels polítics té la seva anècdota.

Els polítics del grup de Govern assistiren abans dels focs a un refresc convidats pel restaurant can Bernat de s'Illot. Després, es seguiren a les cadires que hi havia guardades per a ells damunt el centre cívic municipal, mol a prop del restaurant. Però no hi estaren molt de temps asseguts. El ventet que feia va provocar que el fum, les espires i les canyes dels coets

anassen a parar on estaven situats els seients de les autoritats. En qüestió d'un minut les cadires quedaren buides.

Els focs de s'Illot, com en altres anys, varen ser un bon espectacle seguit per un elevat nombre de gent. El problema principal va ser la sortida de s'Illot en cotxe cap als diferents destins. Alguns veïns de les poblacions pròximes necessitaren prop d'una hora per arribar a la carretera principal, degut a l'embotellament de cotxes a les sortides de la població.

Un fet que políticament ha cridat l'atenció de les festes de s'Illot ha estat el de que mentres Pere Llinàs va rebre amb gust les distincions i plaques que se li concediren com a delegat municipal del nucli, Joan Miquel, ex delegat i company de grup municipal (per Convergència Balear) del primer, no va anar a recollir-ne cap de les que també se li atorgaren a ell. Pels comentaris recollits després de les festes, ja per Manacor, sembla que les diferències entre Pere Llinàs i Joan Miquel són de cada dia majors, i el motiu principal

‘  
ELS POLÍTICS  
ABANDONAREN  
ELS SEIENTS DE  
LES AUTORITATS  
QUAN ES VEREN  
ELS COETS  
DAMUNT  
,



Revista d'Informació General  
Dep. Legal PM 779-1986

**Director:** Antoni Tugores.  
**Redactora en cap:** Maria Magdalena Ferrer  
**Redactor en cap d'Esports:** Felip Barba  
**Redacció:** M<sup>a</sup> Bel Pocoví, Emilio Henares  
Adrover (Cine i TV), Albert Sansó (Política),  
Antoni Forteza (Fotografia), Jaume Ramis i  
Tomeu Matamalas (Dibuixants)

**Col·laboradors:** Bernat Nadal, Llorenç  
Femenias, Jaume Santandreu, Toni Miró, Damià  
Duran, Josep Segura i Salado, Andreu  
Genovart, Gabriel Galmés, Jaume Rosselló,  
Jaume Cabrer, Joan Fons, Juan Roldán Zurita,  
Pau Mas, Ben Vickers, Joan Frau.

**Corresponsalles:**  
Francesc Galmés (St. Llorenç i S. Carrió)  
Joan Fornés (St. Llorenç i Cala Millor)  
Joan Moratille (Porto Cristo)  
Bel Servera (Son Servera i Cala Millor)  
Miquel Nicolau (Son Macià)

**Publicitat:** Joan Febrer

**Edita:**  
Informacions Llevant, S.L.  
Passeig Ferrocarri, 1. Tel. 55 03 28

**Impress a:**  Tirrena S.A.  
Pintor Juan Gris  
Tel. 55 52 12.  
Manacor

### CARTES AL DIRECTOR

Les cartes destinades a la secció de «Cartes al Director» no excediran d'un foli mecanografiat a doble espai. Hauran d'anar firmades amb nom i llinatges i han d'incloure domicili, DNI i telèfon. No es publicaran cartes signades amb pseudònim i que no estiguin identificades; i quan l'escrit vengui d'algun col·lectiu anirà signat si més no per un dels components. 7 SETMANARI es reserva el dret de publicació resum o extracte. No es retornaran els originals no sol·licitats.





A. Sansó

n'és la política del primer a s'Illot, sobre la qual no hi està gens d'acord el segon.

convertit en el Nova York que se'ns dibuixa en els films americans.

## LES SIRENES

La passada setmana era motiu de comentari el passeig de la Sirena de Porto Cristo, aquesta ho són les sirenes dels cotxes de servei públic a Porto Cristo. Amb les sirenes dels vehicles públics passa una cosa estranya a Porto Cristo. Pràcticament no passa cap de setmana durant els hiverns i dia durant els estius que no es senti la sirena d'un vehicle públic, ja sigui una ambulància, un cotxe de la Policia Local o de la Nacional. I tampoc sembla que hi hagi esdeveniments de tanta gravetat al nucli costaner, que requeresquin almar al ciutadà amb l'insistent renouet. Un està tentat a pensar que a Porto Cristo se'n fa un abús innecessari de les sirenes, donat que no és tant freqüent sentir-les en altres llocs i situacions. Si no és així, resulta trist veure com Porto Cristo s'ha

## ROBATORI

A PORTO CRISTO  
NO PASSA DIA  
QUE NO ES  
SENTI LA SIRENA  
D'ALGUN  
VEHICLE DE  
SERVEI PÚBLIC

Durant l'estiu són freqüents els robatoris en vivendes de Manacor que queden deshabitades pel trasllat temporal dels seus residents a un nucli costaner. I en això els polítics no tenen cap privilegi. L'any passat li va tocar a la regidora i diputada del PSM, Maria Antònia Vadell, enguany ha estat l'afectat el regidor i director general d'UM, Jaume Darder. En ambdós casos l'or ha estat el principal objectiu dels lladres. En el cas més recent de Jaume Darder, el lladre va tenir la sort, a més a més, de trobar-se amb l'or preparat en una capsa, ja que el regidor havia previst dur-s'ho del seu xalet per evitar que li robassen. Va arribar un poc tard, just a temps per veure com el lladre fogia amb l'or en un ciclomotor.



NO ÉS JUST. DE CAP MANERA COM ES POT CONSENTIR QUE A L'ANY I DE L'ERA POST-OLÍMPICA (1.993 d.J.C.) PASSIN COSES AIXÍ... ?!!

... EN UNA CIUTAT COM AQUESTA, MODEL DE VIRTUT CÍVICA, COM ES POT TANCAR ALEVIOSAMENT L'OFICINA DE RECAPTACIÓ, PRIVANT AL CIUTADÀ MIG (I A TOTS ELS ALTRES) DEL DRET DE CONTRIBUIR AL BENESTAR...

... DE LA COMUNITAT, AL PROGRÉS DELS SEUS VEÏNS, AL PERFECCIONAMENT DELS SERVEIS PÚBLICS, AMB LA SEVA DESINTERESSADA APORTACIÓ DE CAPITAL A L'EMPRESA MUNICIPAL !!??

# Bosch i Cruz no arriben a un acord per a reobrir l'oficina de recaptació municipal

Tot i que la setmana passada el batle de Manacor pensava tenir la solució per acatar la sentència del Tribunal Suprem i mantenir el serveis de Domingo Cruz en la gestió de la recaptació municipal, la dificultat per arribar a un acord en les negociacions entre l'Ajunta-

ment i Domingo Cruz està retrassant la cobrança dels impostos municipals. L'oficina de recaptació roman encara tancada al públic i continuarà tancada mentre no s'acordi una solució definitiva al problema de la recaptació plantejat per la sentència del Suprem.

**A. Sansó.**-El batle està per cessar a Domingo Cruz del càrrec de recaptador municipal, i deixar en mans dels funcionaris la gestió de la pròxima cobrança dels impostos. El problema principal és, però, que aquesta mesura suposaria l'obligació de l'Ajuntament de fer un arxí i una anàlisi de tota la documentació en mans ara de Domingo Cruz, la qual cosa podria suposar setmanes de feina i un retràs en el començament del plaç de la cobrança d'uns doblers dels quals l'Ajuntament en va prou necessitat. Per evitar aquest retràs, el batle havia confiat en arribar a un acord per tal de què Domingo Cruz renunciï al càrrec de recaptador, una vegada que l'Ajuntament hagi acatat la sentència del Suprem que anula les bases que serviren per a la seva contractació. El propòsit de Bosch era el de contractar després els serveis del mateix Cruz per ajudar de forma temporal als funcionaris en la gestió de la recaptació, i evitar així un arxí i un retràs en la cobrança dels impostos.

## Sense acord

Pero de moment l'acord entre Bosch i Cruz no ha estat possible. Segons el batle, els acords inicials als que s'ha arribat en les nombroses converses mantingudes fins el moment, han estat reiteradament abandonats després pel recaptador. En l'actualitat les converses estan igual que el principi, com si encara no s'hagués fet res. No hi ha acord sobre si Cruz ha de renunciar al servei o ha de ser cessat pel batle, tampoc sobre com ha de ser contractat després per ajudar a l'Ajuntament a la gestió de la recaptació i



L'oficina de recaptació romandrà tancada fins que s'acordi una solució definitiva.

què ha de cobrar a canvi. Es per això que ara Gabriel Bosch es planteja cessar a Domingo Cruz i deixar la recaptació en mans dels funcionaris, encara que això hagués de suposar una tasca extra per l'Ajuntament i un retràs en el començament de la cobrança.

## L'oposició

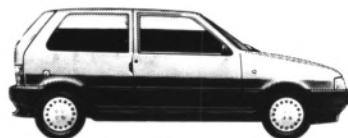
Cada setmana el batle es reuneix amb els portaveus dels grups municipals, per informar de les negociacions i demanar la seva opinió. Respecte dels grups de l'oposició, les opinions són diferents. Mentre el PSM creu que el més convenient és mantenir a Domingo Cruz com a recaptador fins que acabi el contracte, el pròxim mes de març, però decidir mentre tant com es solucio-

narà el problema de la cobrança dels impostos una vegada acabat els serveis de Cruz, Eduard Puche de Convergència de Manacor és més partidari de que l'Ajuntament cessi a Cruz i es faci càrrec de la recaptació des d'aquest mateix moment. Cap membre del PSOE ha assistit a aquestes reunions.

Per la seva part, el batle escolta les opinions dels diferents grups, continua les negociacions amb Domingo Cruz i espera encara els informes de diversos juristes, per conèixer a fons les solucions que li queden. Bosch, però, no vol retrassar molt més temps aquesta qüestió. Vol tenir resolt el problema a principis de la setmana que ve, per poder convocar el plenari i acatar la sentència del Suprem, encara que la solució més ràpida no pugui ser la que més li agradaria.



ESTE MES, SI QUIERES UN FIAT UNO



# FIAT PAGA TUS CUOTAS HASTA 1994

INTIMATI

Y  
EN  
1994  
...  
CUOTAS DESDE

## 10.000 PTS.

(14 CUOTAS AL AÑO)

CON UNA ENTRADA DESDE 237.000 PTS.

Este mes, si quieres un Fiat Uno, olvídate de las cuotas, porque Fiat te las paga hasta 1994.

Durante el 94, para un Fiat Uno 45 3P, cuotas de 10.000 pts y las restantes a 29.050 pts.

Con Un T.A.E. del 9,60% y una entrada de 237.000 pts. Este mes, si quieres un Fiat Uno, llévatelo.

LIBRO: FIAT UNO 45 3P. PVP: 1.137.000 PTS. • ENTRADA: 237.000 PTS. • C. APLAZADO: 900.000 PTS. • HASTA DIC 93: 0 PTS. AÑO '94: CUOTAS DE 10.000 PTS. • DE ENERO '95 A JUNIO '97: 29.050 PTS. • CUOTAS DOBLES JULIO Y DIC. • T.A.E. 9,60. FINANCIACION: 47 MESES. • OFERTA FIAT FINANCIERA VALIDA PARA EL MES DE JULIO EN PENINSULA Y BALEARES.

### FIAT

Concesionario Oficial:

**AUTOVENTA MANACOR, S. A.**

Fusters, solar 43-C. (Polígono Industrial). Tel. 84 34 00 / 37 61. MANACOR.

RBE 415/91

# El Consell adjudica 60 nous contenidors de fems al municipi de Manacor

**A. Sansó.**-Durant la setmana passada, el Consell Insular de Mallorca ha entregat a l'Ajuntament de Manacor un total de 60 nous contenidors de fems, per a que siguin distribuïts pel terme municipal. Es el departament de Serveis Generals, al front del qual es troba el regidor Pere Llinàs, el que ara s'encarrega de distribuir aquests nous contenidors entre aquells punts dels nuclis urbans que més els necessiten. Segons Pere Llinàs, aquests 60 contenidors entregats pel CIM aniran a cobrir les demandes fetes pels veïns i entitats de Manacor. La major part dels contenidors estan essent distribuïts entre els nuclis costaners, Porto Cristo, s'Illot i Portocristo Novo, però també n'hi haurà per a Son Macià i alguns punts de Manacor.

## Demanda veïnal

La instal·lació de contenidors és una demanda freqüent dels veïns, comerciants i empresaris del terme municipal de Manacor. La manca de contenidors repercuteix en un acaramullament de fems en el carrer, la qual cosa ha estat denunciada en diverses ocasions, també, per aquesta revista. Al mateix temps, però, no basta amb la instal·lació dels contenidors, ja que els perjudicis que comporta el descuit en el seu manteniment o la seva errònia situació també han estat denunciats en diferents ocasions per veïns i empresaris manacorins. Mentre que la col·locació de contenidors depèn de l'Ajuntament, el seu manteniment i neteja depèn de l'empresa



encarregada de la recollida dels fems, Aseo Urbano.

**BARRO \* GRUA \* AISLANTES \* MINI CONTENEDORES \* MORTEROS**

\*  
A  
R  
I  
D  
O  
S  
\*  
C  
U  
B  
I  
L  
O  
T  
E  
\*  
P  
A  
V  
I  
M  
E  
N  
T  
O  
S  
\*  
7 Setmanari/8



**PRODUCTORA  
AZULEJERA S.L.**

N.I.F. A 07066103

**Materiales para la Construcción**

EXPOSICIÓN Y VENTAS:

Carretera Palma-Manacor, km, 48

Teléfono 55 09 97 - Fax 55 18 00

07500 MANACOR (Mallorca)

EXPOSICIÓN Y VENTAS:

General Riera, 44

Teléfono 29 30 85

07003 PALMA DE MALLORCA

**JULIO  
Y  
AGOSTO**

**ABIERTO**

**MAÑANA  
Y TARDE**

**SABADO ABIERTO DE 8 A 13 H.**

**CALIDAD Y SERVICIO**

**AZULEJOS \* PREFABRICADOS \* FACHADA \* RUSTICO \* BALUSTRADA**

\*  
T  
R  
A  
N  
S  
P  
O  
R  
T  
E  
\*  
J  
A  
U  
L  
A  
S  
\*  
P  
I  
S  
C  
I  
N  
A  
S  
\*



# El PSM demana un llistat amb totes les subvencions concedides per l'Ajuntament

El grup municipal del PSM ha dirigit un escrit al batle de Manacor demanant-li que faciliti un llistat amb totes les subvencions econòmiques concedides pels diferents departaments municipals durant aquests dos darrers

anys. L'escrit, firmat per la regidora i diputada Maria Antònia Vadell, fa referència, també, a la darrera polèmica sorgida respecte d'una subvenció de 600.000 pessetes concedida a les Aules de la Tercera Edat.



La regidora i diputada Maria Antònia Vadell ha presentat la sol·licitut.

**A. Sansó.**-La regidora de l'Ajuntament de Manacor i diputada del Parlament Balear pel PSM, Maria Antònia Vadell, ha remès un escrit al batle de Manacor, Gabriel Bosch, demanant-li que faciliti un llistat amb totes les subvencions municipals que han atorgat els diferents departaments municipals durant aquests dos darrers anys de mandat municipal. Segons l'escrit de la regidora i diputada, el grup municipal del PSM «en diverses ocasions ha demanat al grup de Govern un llistat de totes les subvencions atorgades pels diferents departaments d'aquest Ajuntament a persones i entitats ciutadanes des de l'inici de l'actual legislatura, sense haver obtingut resposta favorable al respecte».

Maria Antònia Vadell apela al «principi de transparència que hau-

ria de prevaler en les actuacions de les administracions públiques» per demanar aquesta informació. En la seva opinió, per aquest principi, les administracions públiques estan obligades a informar «de la gestió dels doblers públics a qualsevol ciutadà que ho demani».

## Transparència

La sol·licitut d'informació respecte de les subvencions que atorga l'Ajuntament de Manacor a persones i entitats ciutadanes no ha estat exclusivitat del grup municipal del PSM. També la redacció de 7 Setmanari va demanar un llistat de les subvencions concedides durant 1992, el qual encara no ha estat entregat pel grup de Govern, malgrat les promeses del batle, Gabriel Bosch. En el mateix sentit, la Federació d'Associacions de Veïns del Terme de Manacor s'ha preocupat en diverses ocasions per les subvencions concedides per l'Ajuntament. Recentment, la directiva de la Federació ha estat investigant la concessió d'una subvenció de 600.000 pessetes a les Aules de la Tercera Edat de Manacor, la qual cosa ha estat motiu de polèmica entre els cercles polítics del municipi. Polèmica a la qual fa referència també l'escrit presentat pel PSM i firmat per Maria Antònia Vadell.

## Aules de la Tercera Edat

L'escrit de la diputada del PSM fa referència a la polèmica sorgida a rel de les investigacions dutes a terme per la Federació d'Associacions de Veïns del Terme de Mana-



Cristòfol Pastor ha explicat el destí de les 600.000 pessetes concedides a les Aules de la Tercera Edat.

cor, sobre la subvenció de 600.000 pessetes atorgada per l'Ajuntament de Manacor a les Aules de la Tercera Edat. Aquestes investigacions varen veure la llum, en un moment en què no es coneixia el destí final de la quantitat de doblers assignada. Al respecte, l'anterior director de les Aules de la Tercera Edat i regidor de l'Ajuntament de Manacor, Cristòfol Pastor, ha sortit al pas dels comentaris creats, assegurant que els doblers es destinaren a diverses activitats realitzades per les Aules, assegurant que totes elles estan degudament justificades davant el departament d'Intervenció de l'Ajuntament. La Federació de Veïns va iniciar les investigacions degut a l'estranyesa de què l'Ajuntament concedesqui subvencions a una entitat que gestiona la conselleria de Cultura del Govern Balear.

# Protagonistes



**Pedro Adrover Rosselló**, ex-empresari turístic i membre actiu del Moviment Pro Celibat Opcional pels sacerdots, que aquests dies es troba a Madrid intervenint als III Congrés Mundial de capellans casats que cerca un nou horitzó per a l'Església dins el segle XXI.



**Paula Rosselló**, la soprano de Manacor, que obtengué un èxit important dilluns passat, a Campos, on cantà un ample repertori a un altíssim nivell. Dia 28, per cert, actúa al «socavón» dels Hams a la Gala Lírica d'enguany.



**Maria Bel Pocoví**, periodista nascuda a Manacor i que ha acabat la carrera de Ciències de la Comunicació fa pocs mesos, s'incorpora com a redactora a la plantilla de 7 Setmanari. Maria Bel que ha estudiat

Periodisme a Bella-Terra —Barcelona— compta am l'experiència adquirida durant els mesos de vacances d'anys anteriors a mitjans informatius com Televisió Manacor i 7 Setmanari, a més d'haver participat, amb notable èxit, en totes les activitats promogudes per la mateixa Universitat. La seva preparació i el seu entusiasme, ben segur que hauran de ser una aportació importantíssima a la tasca setmanal d'aquesta revista.



## RENAULT MANACOR

### VENDE

**-ÚLTIMAS UNIDADES VEHÍCULOS**

*Empresa - demostración*

*12 meses garantía*

**-RENAULT CLIOS 3 y 5 puertas**

**Tel: 55 46 11**



## Diferent dels altres

Tots els arbres que a poc a poc donen color al carrer Doctor Fleming de Manacor són més o manco semblants i resten com emmarcats per una barana de ferro que reforça la seva situació i la seva mini parcel·la de terra. Un però, és diferent. Segurament algú va xocar contra el seu tronc i va desmuntar la barana. El pobre arbre fa molt temps que està discriminat i abandonat per qui s'hauria d'encarregar del seu manteniment i supervivència.

Foto: Toni Blau



## VIAJES MANACOR, S.A.

AVDA. D'ES TORRENT, 1

TELEFONO 55 06 50

## PARQUES ACUÁTICOS

### AQUACITY - EL ARENAL

ADULTOS \_\_\_\_\_ 1.575 pts.  
 NIÑOS (3 a 12 años) \_\_\_\_\_ 900 pts.  
 MENORES 3 años \_\_\_\_\_ GRATIS

### AQUAPARC - MAGALLUF

ADULTOS \_\_\_\_\_ 1.575 pts.  
 NIÑOS (3 a 12 años) \_\_\_\_\_ 700 pts.  
 MENORES 3 años \_\_\_\_\_ GRATIS

### CABRERA - COLONIA SANT JORDI

#### SALIDAS DIARIAS

ADULTOS \_\_\_\_\_ 2.600 pts.  
 NIÑOS (4 a 12 años) \_\_\_\_\_ 1.300 pts.  
 MENORES 4 años \_\_\_\_\_ GRATIS

### MARINELAND - CALA'N BLANES

ADULTOS \_\_\_\_\_ 1.300 pts.  
 NIÑOS (3 a 12 años) \_\_\_\_\_ 850 pts.  
 MENORES 3 años \_\_\_\_\_ GRATIS

**EVITASE COLAS Y ESPERAS ADQUIRIENDO  
 EL TICKET EN NUESTRA AGENCIA**

**LA PRIMERA AGENCIA DE VIAJES DE MANACOR Y COMARCA**

# CABRERA:

## EL PLAER DE LA VIRGINITAT

Cabrera, terra i mar que formen l'arxipèlag, va ser declarat Parc Nacional a l'abril de 1991. Ara es considera un dels espais naturals millor conservats de la Mediterrània. Les aigües transparents i els misteris que esguarden els seus fons tan rics, la bellesa de la seva terra àrida però de vegetació distinguida, el silenci de nits netes i estelades...tot plegat esdevé simplement, el plaer absolut de la més pura virginitat.



*El Castell mira cap a Mallorca i als seus peus, la Fonda dels Militars*

S'ha dit de Cabrera que és "l'illa més illa de totes les illes" (Joan Bonet). La frase es fa perfectament desxifrabla un cop es penetra als racons de l'arxipèlag. Des de què les Corts Generals varen aprovar la llei ara fa uns dos anys i mig, que el declarava Parc Nacional Marítime-Terrestre, Cabrera i els seus illots gaudeixen d'una cura especial, ja que els objectius dels Parcs Nacionals són la protecció de la geologia, la flora i la fauna tant marines com terrestres, així com fomentar activitats educatives i culturals que permetin una millor coneixença de l'espai.

Ambdós objectius es combinen i es compleixen en bona mesura, al Parc Nacional de Cabrera. Però abans de tot, anem a saber què és exactament un Parc Nacional.

### La consolidació de la figura del Parc Nacional

La llei de Conservació dels Espais Naturals i de la Flora i la Fauna Silvestres, va suposar la consolidació jurídica de la figura del Parc Nacional. Segons aquesta llei, un Parc és una àrea natural poc transformada per l'explotació i ocupació humana què, per la bellesa dels paisatges, la representativitat del seu ecosistema, la singularitat de la seva flora, fauna o formacions geomorfològiques, poseeix uns valors ecològics que mereixen una atenció preferent. Així mateix, la llei citada estableix que en els Parcs Nacionals es facilitarà l'entrada de visitants amb certes limitacions que garanteixin la pro-

tecció dels seus recursos. L'oferta educativa i formativa dels Parcs Nacionals se completa amb activitats dirigides a col·legis, associacions i persones interessades en la visita de la zona.

Els objectius d'un Parc Nacional són els de protecció i conservació de l'espai i dels seus recursos, conscienciar la societat de la necessitat de protecció del medi natural a través d'un sistema d'ús públic, la investigació i el seguiment, afavorir el desenvolupament de la zona...

El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació és el responsable de la **conservació i gestió dels Parcs Nacionals** integrats en la Red Estatal, que es du a terme a través de l'Institut Nacional de Conservació de la Natura, **ICONA**.



Cada Parc compte amb un director i amb personal especialitzat en 5 grans àrees: conservació, ús públic, obres i manteniment, vigilància i administració.

La gestió d'un Parc exigeix una delimitació de diferents zones segons sigui la seva fragilitat i l'ús que se'n pugui fer d'elles. La zonificació del Parc se fa d'acord amb els treballs d'investigació previs. Normalment se diferencien les següents zones: Zones de reserva, tancades a l'ús públic i a les quals només s'hi pot accedir per motius científics.

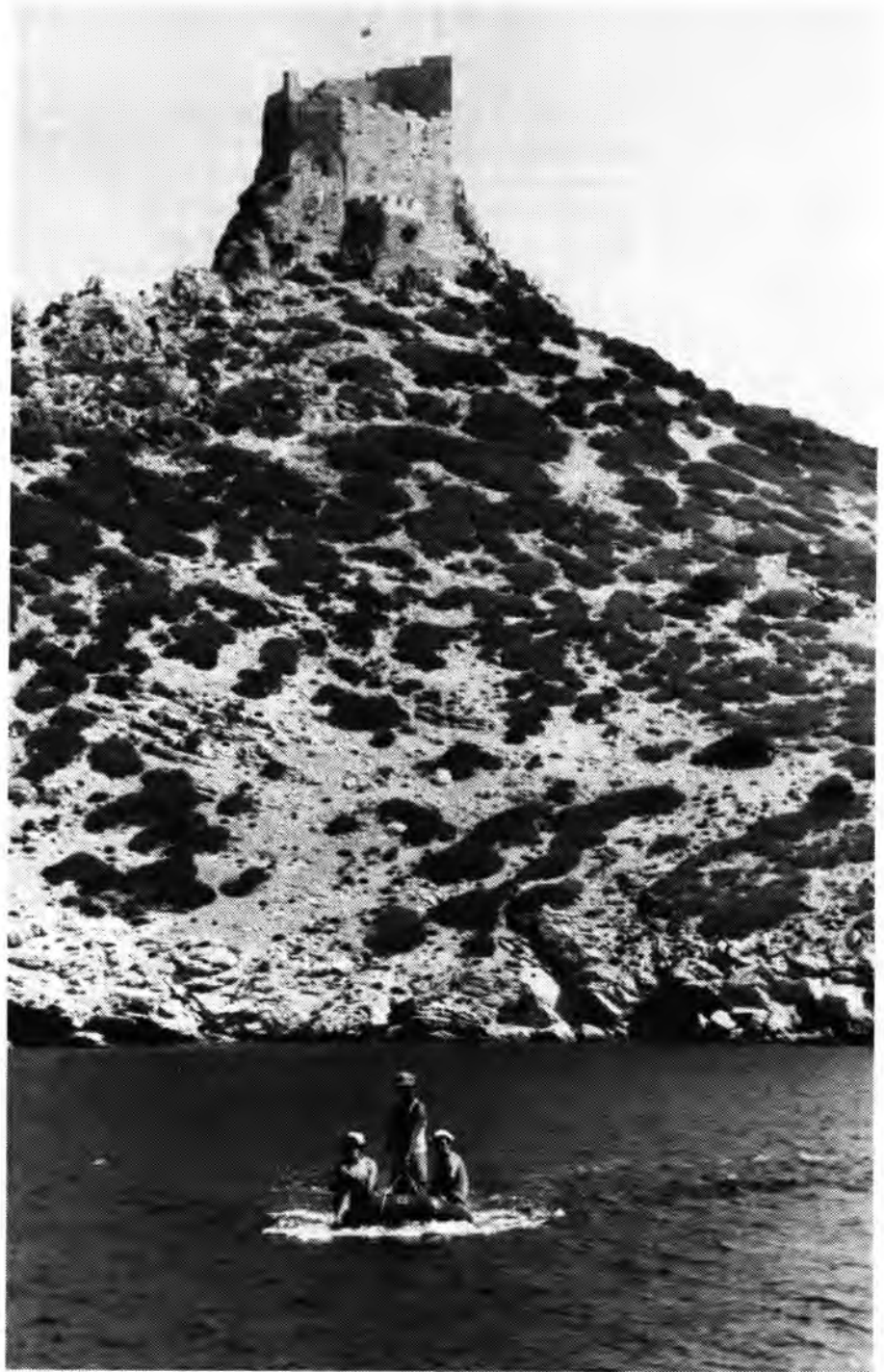
La zona d'ús restringit: el públic hi pot accedir a través de permisos. La zona d'ús moderat en la que s'admet l'accés de vehicles. I la zona d'ús especial que alberga les construccions i serveis essencials per a l'administració del Parc i visitants.

Actualment la Red Estatal de Parcs Nacionals està integrada per 9 Parcs, 4 dels quals són peninsulars i 5 insulars. Entre aquets últims es troba el Parc Nacional Marítimo-Terrestre de l'arxipèlag de Cabrera.

## **Els tresors de Cabrera**

De les 10.000 hectàrees que formen el Parc de Cabrera, unes 1.900 corresponen a illes i illots i la resta és mar. Segons una publicació de l'Institut Nacional per a la conservació de la naturalesa "les aigües de Cabrera es caracteritzen per la seva transparència, el que ha permès el desenvolupament d'importantes comunitats marines." Els fons de Cabrera són molt variats i ofereixen nombrosos hàbitats per a la flora i fauna. En les zones arenoses creix una planta marina, la posidònia oceànica, endèmica del litoral mediterrani i que exerceix un paper fonamental en l'oxigenació de les aigües i preservació dels fons marins i platges. La riquesa del món submarí de Cabrera és un paradís absolut, tot i que, encara que estigui protegit per la seva condició de Parc Nacional Marítimo-Terrestre, l'acció de l'home amb les embarcacions de plaer i visites continuades a l'arxipèlag són motiu de contaminació inevitable pels fons marins de Cabrera.

Ara que parlem del medi marí, és interessant recordar antics habitants de tan bell indret com era el cas del vellmarí que en altres temps criava en aquestes costes.



*La Badia és molt tancada i es pot anar amb facilitat des de la vorera fins al vaixell*

Segons publica en Carles Garrido a la *Guía de Cabrera*, als anys cinquanta es varen veure els darrers exemplars de l'espècie. Els dofins comuns i la tortuga beneita encara habiten Cabrera i només de manera esporàdica, ens trobarem qualque tintorera o tauró blau així com també han visitat la zona alguns catxalots, que s'hi han acostat de passada al llarg del seu trajecte.

De totes maneres és realment una temptació pels amants de la pesca la visita a Cabrera. El fet que estigui prohibida fa que sigui abundant la quantitat de peixos que habiten els fons. La mussola, la

rajada, la sardina, el congre, el lluç, l'anfós, l'orada, la serviola, el moll, el déntol i el raor són algunes de les espècies pesqueres més abundants en aigües del Parc Nacional. La seva captura està prohibida, i segons afirma un dels encarregats de l'àrea d'ús públic del Parc de Cabrera, en Miquel Frontera, es sol respectar la normativa. "Només hi ha casos ocasionals de caçadors furtius i gent que per ignorància fan pesca esportiva. Però en general, és poca gent."

Quant a **vegetació terrestre**, Cabrera apareix coberta d'ullastre, pi blanc i savines. De lluny, quan

hom esguarda des de la badia de l'illa grossa sembla escassa la vegetació que cobreix tanta terra verge. Llavors, quan es toca l'illa, es nota la sequedat però te n'adones què es tracta de vegetació baixa que s'estén com a flaçada que dibuixa el perfil i augmenta el relleu de terra damunt mar.

I parlant de **les aus que habiten Cabrera** cal assenyalar l'exis-

tència d'importantes colònies de cria d'aus marines com la gavina, el cormorà, el falcó, el virot, la noneta, el corb marí i l'àliga pescadora entre d'altres. I en temps d'emigració, l'arxipèlag és punt de trobada d'espècies difícils de veure en altres llocs de les nostres illes com és el cas del flamenc, l'oriol o la cigonya.

Fer referència als tresors de Cabrera i no parlar de les **sargantanes** seria una gran errada.

Els rèptils són un aspecte interessant de la fauna de l'arxipèlag, a la que en ocasions se l'ha arribada a anomenar: Paradís de sargantanes. Segons una publicació del Govern Balear editada al 1991 sobre Cabrera, "de la vintena de subespècies de sargantana de Lilford trobades a l'arxipèlag balear, ni més ni menys que deu pertanyen exclusivament a l'arxipèlag de Cabrera". És un animalet molt curiós i que te trobes molt sovint mentre et passetges pels voltants de l'illa. Inclús si te descuides, hauràs de compartir berenar amb ella, una de les més primitives pobladores de la Protocabrera, que va saber sobreviure i evolucionar sola després que l'illa es desfés de Mallorca.

I finalment hem de fer referència als **mamífers terrestres** residents al privilegiat indret de l'arxipèlag. Eren molt abundants les cabres -inclús es diu que d'elles vé el nom de l'arxipèlag i de l'illa més gran- ja desaparegudes, el conill que es reproduïa amb tanta rapidesa que es varen haver d'introduir espècies depredadores com la geneta. Abunden també la rata negra i el ratolí domèstic. La rata-pinyada ja vivia a Cabrera quan l'home hi va arribar.

## Entre l'Exèrcit i el Parc Nacional

Quan a l'abril del 91 el Butlletí



Interessant vista panoràmica des del Castell (Foto: Josep Vicens)

Oficial de l'Estat va publicà la llei per la qual se declarava Parc Nacional Marítimo-Terrestre a l'arxipèlag de Cabrera, culminava un llarg procés en favor de la preservació del seu ecosistema. Avui a Cabrera hi perviu un compromís entre l'Exèrcit i el Parc Nacional. Però, anem una mica enrera per tal de saber els principis de l'assentament del Ministeri de Defensa a l'arxipèlag. Per això ens hem de referir a principis del nostre segle, quan moria el darrer senyor de Cabrera, Sebastià Feliu Pons. Segons la *Guia de Cabrera* de Carlos Garrido, amb Sebastià Feliu "el darrer assaig d'habitar l'illa acabà truncat per uns resultats poc pròspers i, sobretot, per l'expropiació de l'arxipèlag que dictà el Govern espanyol el 1916 arran de l'estada d'un submarí alemany al port". L'expropiació se va fer amb la intenció d'emprar Cabrera exclusivament per a usos defensius.

Eren temps d'or per a Mallorca. I mentre tant Cabrera permaneixia quasi intocable i guarnida amb els més preciats tresors que creava la naturalesa.

Ja a mitjan dècada dels 80 i arran d'una polèmica campanya del GOB i Greenpeace, es va decidir la paralització de les maniobres amb foc real a la zona. Va ser llavors que el Parlament Balear va fer la petició de declarar Cabrera Parc Nacional. El Congrés dels Diputats

del Govern Central l'hi declarava a l'abril del 91. La presència militar i les restriccions a la navegació varen ser els punts més conflictius de la declaració. Començava una nova etapa per a Cabrera.

## Els pocs habitants de l'arxipèlag

La major part dels habitants de Cabrera són **militars**. Un tinent, un sargent i 20 soldats formen el destacament militar de la zona. Així mateix ens podem trobar amb tres guàrdies civils i un cabo.

Pel que fa a l'altra banda, per referirns-he de qualque manera, als residents civils més o manco permanents de l'illa i que pertanyen a protecció, vigilància, manteniment... del Parc Nacional, ens trobam **els Guardes d'Icona**, els quals es divideixen en Servei de Vigilància i Servei d'Interpretació. Els primers són 6 a l'època d'estiu per a vigilància nàutica. "Tres embarcacions diàriament inspeccionen i donen informació als visitants. I després hi ha els vigilants terrestres que s'encarreguen dels temes de seguretat i dels problemes que pugui tenir la gent, com en casos de ferides d'ericons, salvaments a la mar, o per exemple com quan es va cremar un vaixell a la badia..." ens informava l'encarregat d'ús públic del Parc, Miquel Frontera. El Servei d'Interpretació



**ESTE MES**

**NADIE LE PAGARA TANTO POR SU VEHICULO USADO  
COMO**

**FIAT**

**NUEVO FIAT TEMPRA**



**P.V.P. desde 1.625.000 PTS.**

**NUEVO TIPO 3 Y 5 PUERTAS**



**P.V.P. desde 1.425.000 PTS. Promoción incluida**

**AUTOVENTA MANACOR, S.A.**

Polígono Industrial de Manacor

C/ Fusters, 43. Tels.: 84 34 00 - 84 37 61. MANACOR

el formen 2 persones a l'estiu i que són els guies de les excursions que es fan pels visitants. Hi ha dos itineraris curts que són: el Monument dels Francesos i la visita al Castell. Després es fan 2 excursions llargues a Punta Anciola i a La Miranda. De totes maneres Miquel Frontera ens explica que els guies tenen dos esquemes de feina, un per a l'estiu i l'altre per a l'hivern. "Durant l'estiu es fan visites turístiques i a l'hivern escolars. Quant a aquestes darreres els guies visiten l'escola i parlen del parc als estudiants, abans d'anar-hi i després els

na, el coronel Serra, que és director adjunt del parc, s'encarrega de coordinar els militars a Cabrera i "hi ha bon enteniment".

Només manca assenyalar la pervivència de **2 famílies de pescadors** als quals el ministeri de Defensa va fer la concessió pertinent pel permís de pesca artesanal d'aquesta gent. Així mateix, el Ministeri de Defensa hi mantén contractat el famós **pagés de Cabrera**. Aquest senyor fa més de 25 anys que viu a l'illa i actualment ajuda en tasques de manteniment del Parc degut a què ja no es culti-

que es conservi la bellesa de la zona. Els vigilants són els encarregats com deíem abans, de les tasques de manteniment. "L'aspecte més interessant -afirma Miquel Frontera- és el femer". Sembla ser que "existia un femer aprop de la platgeta i el material es va dur cap a Mallorca. Ara el fems que se fa a Cabrera es divideix des d'un principi en matèria orgànica del paper, vidre, metall... i cada 15 dies es transllada a Mallorca per donar-li el tractament adequat". De totes maneres es demana a la gent que visita Cabrera que se'n duguin les deixalles de cap al seu lloc de tornada per evitar l'acumulació de la brossa al lloc així com estalviar feines i doblers al servei de manteniment.

Darrerament, ens explica Miquel Frontera, "s'han fet obres de restauració de les depuradores d'aigües fecals amb vertits directament a la mar de manera que les aigües brutes se filtren abans d'arribar-hi".

Entre altres tasques de manteniment també es pot parlar de la restauració de Ca'n Feliu, una casa agrícola de finals del segle XIX, la col.locació de cartells informatius pel parc,...

S'estan duent a terme també tasques de conservació de la natura com és el tractament del pinar contra la processionària, una campanya de neteja de platges, programes d'investigació del fons marí a través de convenis amb la Universitat de les Illes Balears... I quant a l'apartat d'ús públic, es creen programes educatius i de rutes turístiques, com els que hem explicat abans, serveis de vigilància i d'informació directe al públic, manteniment quotidià del parc, restauració i creació d'infraestructures, tasques d'investigació...



La Casa del Pagés amb vista al Port (Foto: Josep Vicens)

acompanyen en l'excursió per Cabrera. Normalment es fan grups de 60 al.lots acompanyats per 3 monitors, tant dins la barca com damunt terra." En canvi durant l'estiu "visiten el parc gent sense preparació i interessa donar informació cultural" i aquesta torna a ser la tasca dels guies. Cal destacar el programa d'atenció al públic durant l'estiu, el missatge cultural i lúdic que aporta tota aquesta gent, necessari per a la valoració del privilegiat i valorat ecosistema de l'arxipèlag.

És interessant assenyalar que la convivència entre ambdues parts, entre militars i personal d'ICONA, assegura Miquel Frontera, no és problemàtica. Una perso-

va res des dels anys 70's i les terres que un temps es conreaven, ara estan abandonades.

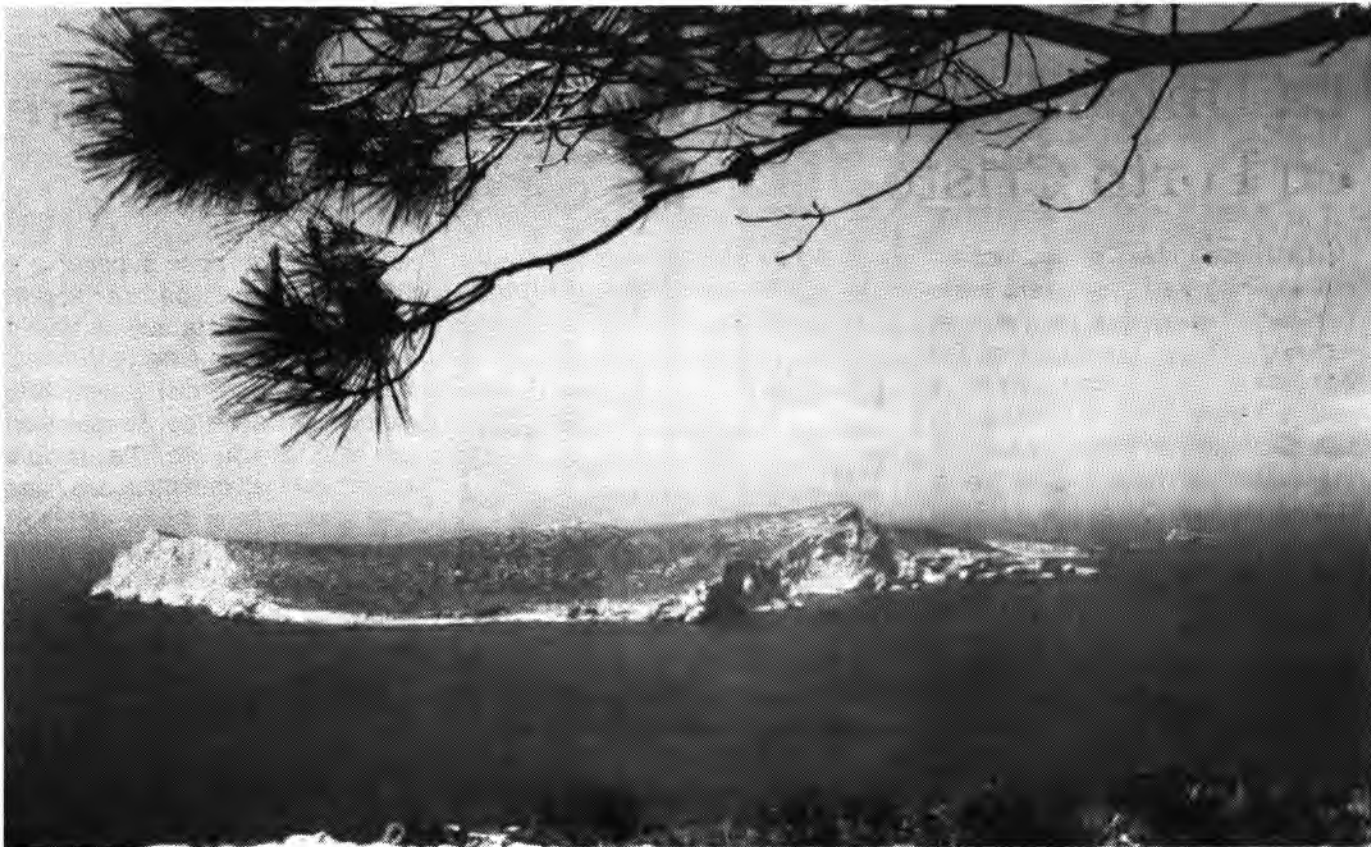
## El manteniment del Parc Nacional de Cabrera

El plaer de visitar els illots i l'illa de Cabrera no només està en la particularitat i l'hermosura del seu paisatge, de la seva flora, fauna i de les aigües tan transparents que són el gaudieig de qualsevol visitant. El plaer és també present en observar la netedat que hi regna. I és que el manteniment del Parc és una tasca imprescindible per tal

## Una mica d'història

Segons publicacions fetes per ICONA, els primers habitants de Cabrera, igual que a les altres illes Balears, degueren ser "poblats de l'edat de bronze per les restes que s'hi han trobat de talaiots o clapers, munts de pedres, a vegades de grans dimensions, que són el testi-





Al fons es veu l'illa de Sa Conillera (Foto: Josep Vicens)

moni d'habitaclles primitius i de torres de vigia".

Sembla ser que l'arxipèlag va ser un punt de refugi important al llarg de la seva existència. Ja els carteginesos, els fenicis i els romans s'hi retornaven enmig dels seus trajectes comercials per tal de defugir el mal temps i proveïr-se d'aliments. Segons aquesta publicació "en són prova alguns vaixells enfonsats en aigües de Cabrera".

## Un castell per defensar-se dels pirates

Era al segle XVI quan Mallorca i la resta de les illes es van veure sotmeses a la invasió de pirates turcs i berberiscs. El Port de Cabrera era el seu centre d'operacions. Fou per a la defensa d'aquestes incursions quan es va construir el **castell de Cabrera**, avui visita obligada pels turistes que van a l'illa més gran. Un castell que mira Mallorca i des del qual es vigilava la possible arribada dels vaixells pirates per tal d'avisar amb senyals de foc a la Torre de defensa del Cap de Salines de Mallorca.

La seva fesomia ha anat canviant al llarg del temps, però segueix presidint el punt més alt de Cabrera i sent motiu segur d'esguard de cada un dels visitants de l'arxipèlag.

I amb la guerra, arribaren els desastres.

Després de la derrota dels exèrcits de Napoleó a la batalla de Bailén del 1808, uns 9.000 francesos foren translladats a Cabrera. Les condicions de vida a la zona eren molt precàries. L'escassetat d'aliments i d'aigua així com les nombroses malalties, feren morir molts homes. Només uns 3.600 pogueren sobreviure i foren alliberats al 1.814, amb la firma del Tractat de Valançai.

Després, des de la conquesta catalana de Mallorca per Jaume I, l'any 1229, Cabrera va passar a ser propietat de la noblesa i de l'aristocràcia mallorquina fins al 1916, quan l'Estat expropià l'arxipèlag a la família Feliu, per tal de mantenir la neutralitat d'Espanya en la Primera Guerra Mundial i evitant així la seva utilització per part dels països bel·ligerants. Des de llavors és zona militar administrada pel Ministeri de Defensa i

Parc Nacional des del 1991.

Fer una visita a l'arxipèlag de Cabrera és avui una interessant experiència. No deixes de vistar Mallorca quan comença a saludarte na Foradada, només a 10 quilòmetres de la costa mallorquina. La segueix na Pobra, l'illot de na Plana, l'illa d'es Conills a sa Conillera des de la què divisam na Rodona en primer pla i la més gran, Cabrera. Arribant al seu port, el castell ens dóna la benvinguda i un cop dins la badia, en primer pla, ben atracat a la vorera la fonda dels militars, on es fa agradable prendre un cafetet abans d'acostarnos a la platgeta, un dels pocs indrets als què s'hi pot anar sense necessitat de permisos ni guies. Bucejar és tota una experiència. La protecció de l'indret fa del fons de la mar increïblement viu i preciós. I de nit, si teniu la possibilitat de passar un vespre en una embarcació que tengui permís d'atracar al port, gaudireu del plaer de sentir dins el silenci, l'agradable sensació d'envoltar-se de virginitat, de quietud quasi primitiva, d'olor a mar i a terra i a llibertat.

M.Bel Pocoví.

# La Unidad Móvil de los donantes de sangre en Porto Cristo

La Unidad Móvil de los Donantes de Sangre se desplazará hasta esta localidad costera para realizar las extracciones oportunas de los donantes que quieren ayudar a esta tan insigne causa. Así como han declarado en tantas ocasiones los máximos responsable de la Hermandad de Donantes de Sangre de Baleares, esta comunidad necesita de las donaciones de sangre de todas las personas que quieran colaborar, debido a que siempre se necesita su ayuda para el Banco de Donaciones.

## El día 20 en el Convento de las Monjas

Para este viernes está previsto que la Unidad Móvil realice las oportunas extracciones de sangre,



desde las cinco y media de la tarde hasta las nueve de la noche. Cabe destacar que en la época estival el número de habitantes de Porto Cristo aumenta considerablemente, por lo que también aumentarían los litros de sangre que se puedan obtener.

Cualquier persona, mayor de 18

años y con un peso superior a los 50 kilos es apta para dar sangre, teniendo en cuenta que se trata de una ayuda totalmente desinteresada y sobretodo muy humanitaria, ya que el Banco de Sangre siempre está falto de ella. Teniendo en cuenta que las transfusiones tienen que realizarse a diario, debido al gran número de accidentes que se producen y que la sangre no se puede producir por otros métodos, resulta muy importante la colaboración de personas que sin ningún tipo de beneficios, se ofrece voluntariamente a la extracción. Son donantes totalmente anónimos que ayudan con su sangre a salvar a muchas personas que sufren.

**M. M Ferrer**  
Foto: archivo



## CENTRE D'ENDOCRINOLOGIA, METABOLISME I NUTRICIÓ

-Telèfon 84 39 61-

Plaça Sant Jaume, 3 - 07500 MANACOR

### TRACTAMENT I CONTROL DE L'OBESITAT

-TRACTAMENT I CONTROL DE  
LA DIABETIS

-MALALTIES TIROÏDALS

-MALALTIES DEL SISTEMA ENDOCRÍ

-CENTRE DE DIETÈTIC

-DIETES PER MALALTS DIABÈTICS,

CARDIOPATES, COLESTEROL, TRIGLICERITS...

-APRIMAMENT PRE-OPERATORI

-TRACTAMENT DE LA ARTROSI

PER SOBRECÀRREGA

-TRASTORNS DEL CREIXEMENT

**ENDOCRÍ:** Pedro Flaquer Riufort

**DIETISTA:** Ana Martí



## El President Cañellas parlarà del turisme

**CLUB 7**  
FORO DE DEBATE



*Gabriel Cañellas,  
conferenciant, dia 25 d'agost,  
al Club 7.*

T.T.- Dimecres que ve, a les vuit i mitja del vespre, el President de la Comunitat Autònoma Balear, Gabriel Cañellas, es el convidat d'honor del Club 7 i pronunciarà al saló d'actes de l'Eurotel Golf Punta Rotja, una conferència sobre «**El concepte de qualitat total a la Indústria Turística**». Serà el presentador de la conferència i posterior col·loqui acadèmic Torcuato Luca de Tena.

No és freqüent que el president del Govern Balear pronuncii conferències, com a polític què és, estam més avesats a veure'l a actes oficials, inauguracions o actes clarament polítics, com compareixences al Parlament, a la premsa i els mitjans de comunicació en general.

Aquesta conferència, a més a més, pel títol que ha triat el President, promet ésser tota una declaració programàtica sobre quina serà la política a seguir per aquest govern que ell presideix durant els pròxims anys. Fa pocs mesos produí una intensa remodelació del

seu gabinet i després d'aquest canvi és esperada aquesta conferència pel que pot significar pel futur de la indústria més important -amb diferència- a aquestes illes, el turisme. El concepte de qualitat total pot, molt bé, significar una declaració de principis institucional de cara a la millora de la qualitat de l'oferta que es prepara des del seu govern, mitjançant el Pla d'Ordenació de l'Oferta Turística.

Cal ressenyar, per altra banda, que aquesta conferència-col·loqui és la primera de les previstes per aquest any 1993 dins el Club 7 i que, com és lògic, ha provocat el lògic interès dins els àmbits turístics de la zona.

El Club 7, que viu ara una nova etapa, segueix però fidel als principis que inspiraren el seu inici: fomentar la comunicació i el diàleg. Així nasqué el 18 de maig de 1988, la primera tertúlia, a Baccus Pula, amb una persona emblemàtica dins el món de la comunicació com és Mona Jiménez, que obrí la tertúlia

amb el diputat del CDS Antonio Jiménez Blanco. Des d'aleshores desfilaron pel Club 7 persones de la relevància personal i social com Julio Anguita, José Antonio Segurado, Jaume Cladera, Ignacio Vasallo, Paco Obrador, Julián Ariza, Anna Balletbó, Javier Clemente, José Luis López Aranguren, Horacio Sáez Guerrero, Pablo Castellano, Francisco Ruiz Miguel y Victorino Martín, Jeroni Sáiz, Ramón Pelayo, Carlos María Bru y Enrique Curiel. Ja a una nova etapa, l'any passat venguéren José María Carrascal (11-7-92) y Joaquín Calvo Sotelo (28-8-92).

La necessitat de canviar i contrastar opinions segueix essent vigent, cinc anys després de l'inici del Club 7. Amb aquest objectiu aquest Club 7, de la ma d'Informacions de Llevant i de les revistes Cala Millor 7 i 7 Setmanari, intentarà obrir nous debats dins aquesta societat illenca -i sobretot de Llevant- des del convenciment que el diàleg i la comunicació així com l'intercanvi d'opinions ha de ser una experiència enriquidora.

*Los vecinos dispuestos a actuar por su cuenta*

## Fuertes quejas por los ruidos en Cala Mendia

**Redacción.**—Los ruidos nocturnos emitidos por altavoces a gran volumen de un negocio turístico de Cala Mendia está provocando la indignación de un grupo de vecinos que

están cansados de pedir por las buenas que se ataje este problema y de ver que los que provocan estos ruidos nocturnos siguen actuando impunemente.

Unos vecinos, puestos en contacto con esta redacción, nos transmitieron su preocupación e indignación por esta alteración que provoca que mucha gente, pero sobre todo los niños de más corta edad y la gente mayor no pueda conciliar el sueño. Pero no solamente esto, sino que —según nuestros comunicantes— es difícil poder hablar en las terrazas de las casas y chalets de la zona.

Ante el escaso éxito de sus protestas, un grupo de vecinos está dispuesto a actuar por su cuenta para atajar este estado de cosas. Desconocemos que sistemas pueden utilizar para intentar convencer a los emisores de ruidos nocturnos, pero según algunos de estos vecinos «no estamos dispuestos a tener que dejar de vivir en Cala Mendia por los ruidos de este hotel».

Quizás una decidida y rápida intervención de las autoridades pueda poner fin a esta situación que puede tomar tintes peligrosos si aparecen las actuaciones particulares provocadas por la indignación. En todo caso, el aviso de estos vecinos hay que tomarlo en consideración.

Por otra parte, se quejan de que no haya una mayor y más continua presencia policial, puesto que en ocasiones, al llegar la policía se apagan los ruidos, pero aparecen nada más marcharse, lo que provoca todavía más indignación. Nuestros comunicantes aseguran que no se respetan los horarios establecidos para la música exterior y, que aunque sobre las once y media desaparezcan los altavoces de fuera, se siguen provocando músicas muy altas y ruidos hasta muy entrada la madrugada.



**GRUP DE**  
**SERVIGRUP**  
SERVEIS I MANTENIMENTS

Capitán Cortés, 1  
Tel. 55 54 67  
07500 MANACOR

**LA ORGANIZACIÓN Y  
LA EFICACIA DE UNA  
EMPRESA DE SERVICIOS**

- Cristalizado de terrazo, mármol, baldosas hidráulicas
- Limpiamos grandes superficies mecánicamente.
- Mantenemos habitaciones de hotel y salidas.
- Lavamos moquetas y tapicerías con generador de espuma y máquina de inyección extracción, en su propio domicilio.
- Decapamos y tratamos las baldosas de barro y las piedras naturales.



## La XV Pujada a Lluc, ja és en marxa

**Redacció.-** L'organització de la XV Pujada a Lluc a Peu des de Manacor ja té tots els caps fermats perquè aquesta edició tenguí el mateix èxit que les anteriors o, fins i tot, les superi. De moment, és pot dir que serà l'onze de setembre. Pel que fa als participants, es preveu superar les mil persones.

Els Antics Alumnes de La Salle és l'organitzadora de l'esdeveniment i compta amb el suport de l'Hyper Manacor i la col·laboració de Viatges Manacor i dels Radioaficionats.

Tot sembla ja previst: dia 11 de setembre, a les 21-45 hores (les deu menys un quart del vespre) es donarà la sortida als vianants des del pati del col·legi de La Salle, mentres que els que surtin amb autocar, per fer el tram Inca-Lluc a peu, tendran la sortida des de la Plaça del mercat a les 3 de la dematinada. Els billets d'anada i els que vulguin tan sols els de tornada, els poden prendre a Viatges Manacor. Per cert que enguany, juntament amb el tiquet de l'autocar s'obsequia als marxaire amb una camiseta commemorativa de la Quinzena Pujada a Lluc a Peu.

Com a novetat, hi ha que des de les 9 del dematí, ja hi començarà a haver autocars de tornada, de manera que els que vulguin tornar més aviat i no esperar les celebracions del dia, podran tornar a mesura que es vagin complint els autocars.

Durant la marxa hi haurà tres punts d'avituallament: a Son Burdils hi haurà el primer i els altres dos seran a la costa de Lluc.

Convé recordar la marxa ascendent d'aquesta diada: el primer any, -ara en fa quinze- hi participen 4 persones; un any després foren 7; el tercer any 17... i l'any passat, -1992- ja varen ser dos-centes persones a peu des de Manacor i vuit-cents amb autocar fins a Inca i després Inca-Lluc a peu. Quants seran enguany? L'organització espera superar els mil participants. I cal dir que pels que no puguin continuar,



Dues imatges d'una pujada a Lluc.

sempre es podrà comptar amb l'ajuda del cotxe granera.

Pel que es veu, una iniciativa,

aquesta dels Antics Alumnes de La Salle, que està arrelant dins els manacorins.

En el momento de su detención partían para Barcelona

## Tres ladrones detenidos por la Policía

**Redacción.-** Agentes del cuerpo de la Policía Nacional de Manacor detuvieron el pasado lunes a tres individuos de nacionalidad colombiana, presuntos autores de varios robos en diferentes domicilios del Levante y Palma. La detención de P.C.G. de 49 años, E.M. de 45 y N.B. de 34 tuvo lugar en el puerto de Palma, cuando los tres presuntos ladrones se disponían a coger el Ferry en dirección a Barcelona.

Según fuentes policiales, las investigaciones se iniciaron a partir de un robo por valor de 1 millón de pesetas en joyas aproximadamente i que tuvo lugar en la Calle Sant Jordi de Porto Cristo. Los individuos habían utilizado un turismo Seat Ibiza negro, propiedad de una súbdita chilena que estos días se persigue por Barcelona y que le había dejado el coche a E.M. A partir de aquí se dió orden de detención, la que se procedió el pasado lunes día 16, pasando el jueves a disposición del juez de Palma.



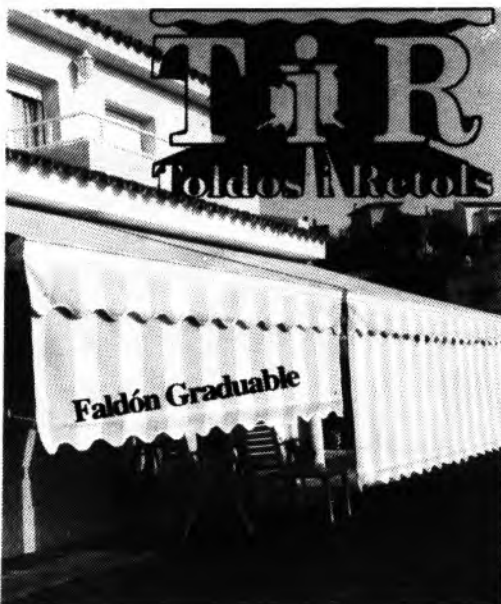
*C/ Ses Parres, 43 (Abans C/ Silenci)  
Tel. 84 44 43  
07500 MANACOR*

SOMOS UN EQUIPO EXPERIMENTADO EN LA  
FABRICACION E INSTALACION  
de **TOLDOS Y ROTULOS**

**TOLDOS:** ANTIVENT - TERRAZAS CORREDIZAS - MARQUESINAS  
TOLDOS BALCON... AUTOMATICOS O MANUALES

**ROTULOS:** LUMINOSOS - ILUMINARIAS - NEON  
ROTULACION VEHICULOS y EMBARCACIONES

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**



## Una banda internacional

Fuentes de la Policía Nacional de Manacor han investigado sobre la citada detención, llegando a la conclusión de que se trata de un grupo organizado de ámbito internacional, con colombianos, chilenos, e incluso podría haber algún europeo. Esta banda se dedica a desvalijar casas particulares y la Policía supone que deben haber llevado a cabo otros robos. La Policía añade que estos individuos realizan sus operaciones con gran habilidad.

El material recuperado asciende a un valor de unos cinco millones de pesetas, de los cuales hasta el miércoles, uno ya había sido devuelto a sus propietarios.

## BREVES

### Robo en una discoteca de S'Illot

La noche del martes al miércoles, cuando eran sobre las 5 de la madrugada, agentes de la Policía Local de Manacor detuvieron a tres jóvenes que intentaron robar en la discoteca Cleos de S'Illot.

Según nos informa la Policía Local de Manacor las iniciales de los detenidos responden a F.M.P de 18 años de edad, M.M.A. de 17 y J.R.S también de 17 años. Los tres detenidos residían en la localidad de Son Servera y San Lorenzo y se les acusa de robo con fuerza.

La Policía recuperó 500.000 pesetas en material de discoteca como amplificadores por ejemplo y entre otros objetos.

Los detenidos fueron entregados a Comisaría y pasaron a disposición judicial el pasado jueves día 19 de Agosto, una vez cumplidas las diligencias.

## Detenido por robo con intimidación

El pasado lunes día 16 de Agosto, el Cuerpo de la Policía Nacional de Manacor detuvo a M.J.B. de 28 años de edad natural de Murcia y domiciliado en Manacor acusado como presunto autor de robo con intimidación. Según fuentes policiales la denuncia constataba que el autor del robo amenazó a la víctima con una jeringuilla para que le entregara un

collarín de oro que llevaba colgado al cuello. La víctima se negó a dárselo y el acusado se lo arrancó para venderlo después.

## Alcoholémias

Agentes de la Guardia Civil de Tráfico de Manacor realizaron a lo largo del pasado fin de semana tres controles de alcoholémias. Los controles se realizaron en los términos municipales de Felanitx y Manacor.

De los individuos que se sometieron a la prueba ocho de ellos dieron positivo.



# Cursos de EQUITACION

## MANACOR

### PARA NIÑOS Y JOVENES

*¡te esperamos!*

**Todos los días**  
**SABADOS Y DOMINGOS**  
**TODO EL AÑO**

- Clases teóricas
- Prácticas en pista
- Paseos y excursiones
- Salto de obstáculos
- Doma vaquera, Clásica y española

**PLAZAS LIMITADAS**

---

### Escuela de Equitación del

# CENTRO ECUESTRE SON CRESPI

Reconocida por la FEDERACION HIPICA de BALEARES

## PROFESOR TITULADO

Carretera Manacor - Porto Cristo, km. 6  
Finca "Son Crespi Nou" Tel. 55 13 06  
Club Equitació Manacor Tel. 82 14 00



# SOCAVÓN DELS HAMS

## Porto - Cristo

**Dissabte, 28 Agost**

**A les 22 hores**

# GRAN GALA LÍRICA

**Paula ROSSELLÓ**  
soprano

**Ismael PONS**  
barítono

**Serafi NEBOT**  
violí

**Smerald SPAHIU**  
violí

**CAMERATA - ORQUESTRA DE LLEVANT**  
**Director: RAFAEL NADAL**

**Obres de: GRANADOS - GOUNOD - PUCCINI - MASSANET - SARASATE -  
LEONCAVALLO - VERDI - SAINT-SÆENS - MASCAGNI**

Es una organització de:  
**Rotary - Club Llevant de Mallorca i C.O.LL**

**VENDA  
D'ENTRADES**


*MANACOR: Banca March, Discos Baba, s'Agrícola*

*PORTO CRISTO: Banca March, Cafeteria Tamit, Oficina de Turisme, Club Nàutic*

*CALA MILLOR: Banca March, Oficina de Turisme \*S'ILLOT: Ca'n Bernat*

*CALES DE MALLORCA: Oficina de Turisme \*CALA RAJADA: Oficina de Turisme, Banca March*



Estas son nuestras ofertas de la semana en Vehículos de Ocasión. 

FORD ESCORT 1.6 Ghia	PM-AG	425.000.-
OPEL CORSA City	PM-BF	450.000.-
OPEL CORSA City	PM-AY	400.000.-
OPEL KADETT GSI 2.0	PM-AY	825.000.-
OPEL CORSA City	PM-AZ	425.000.-
OPEL KADETT 3p. GT 1.6	PM-AX	800.000.-

**CON GARANTIA Y FACILIDADES DE PAGO**

**OPEL** 

LE ESPERAMOS

## CORMOTOR, S.A.

Ctra. Palma - Artá, Km. 49,400. Tel. 55 38 51  
MANACOR (Balears)

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA



**Sol Mastines - Chihuahuas**  
... SUP ... SUP

07689 CALAS DE MALLORCA - MALLORCA - BALEARES  
Tels. (71) 83 30 01 - 83 31 25 - Fax: (71) 83 30 19

LES OFRECE NUESTRO:

## SABER HACER

**BODAS**

**COMUNIONES**

**BAUTIZOS**

Esmerada calidad, servicio en mesa o buffet.  
En un marco incomparable de jardines, piscinas.

Al lado de nuestro mar

\*\*\*

PARA LOS PEQUEÑOS TENEMOS:

- \* Parque infantil
- \* Mini Club con animación
- \* Buffet especial para pequeños
- \* Servicio guardería

VISITE NUESTRAS INSTALACIONES Y PIDANOS  
MAS INFORMACION SIN COMPROMISO  
(Abierto del 01 Mayo al 31 de Octubre)

## Planejament i patrimoni històrico-artístic

L'arquitecte de l'Institut de Conservació De Béns Culturals del Ministeri de Cultura, Félix de Benito, en el marc de les primeres jornades de rehabilitació de centres històrics, celebrades a Palma, ens oferí una recopilació dels diferents informes i les legislacions que en matèria de patrimoni arquitectònic han sorgit des dels anys 30 fins a l'actualitat.

Feu referència a la carta d'Atenes (1930) i a la de Venècia (1964) en les quals l'objecte de conservació és el monument encara que la de Venècia ja extén el concepte al conjunt.

Oficialment aquest reconeixement no adquirirà forma fins al 1975, en que el Comitè de Ministres del Consell d'Europa aprovà la Carta Europea de Patrimoni Arquitectònic (Carta d'Amsterdam) on es considera el patrimoni com tot el que engloba monuments, conjunts i entorns, i com a capital insubstituïble: «la destrucció de qualsevol de les seves parts suposa un empobriment...».

L'any 1976 la UNESCO dicta la Resolució de Nairobi que ens parla d'un conjunt d'actuacions que garanteixen la conservació d'un bé cultural, a través de diferents fases: identificació, protecció, restauració, rehabilitació, manteniment i revitalització.

Pel que fa al cas espanyol l'any 1953 La Llei del Tresor Artístic estableix un sistema de protecció fonamentat en una intensa intervenció pública, però els entorns quedaven desassistits. La Llei d'Ordenació Urbana de 1956 va crear un marc d'actuació sobre els conjunts tot i que els resultats foren escassos. És a partir de les primeres eleccions municipals quan els col·lectius de ciutadans i tècnics han obligat a realitzar plans de conservació. L'actual Llei del Patrimoni Artístic Espanyol (1985) classifica els béns immobles en monuments, jardins i conjunts històrics i zones arqueològiques, **garantint el seu manteniment i la seva recuperació per part dels ajuntaments.**

Per aconseguir aturar l'agreujament notable que el paisatge del centre històric de moltes ciutats espanyoles ha viscut, la llei del sòl ens ofereix dues vies d'actuació: la primera consistent en la formulació i aprovació de plans especials en desenvolupament de les previsions sobre ordenació de recintes i conjunts històrico-artístics, contingudes en el Pla Territorial i sense necessitat de la prèvia aprovació del Pla General (art. 84.1 LL.S.); i en desenvolupament de les previsions contingudes en els instruments de planejament general,

sense necessitat de la prèvia aprovació del pla parcial fins i tot en absència de Pla Territorial, Pla General, o quan aquests no continguin les oportunes previsions detallades.

La segona consistent en la redacció d'un catàleg tot protegint els edificis i monuments més significatius del poble, tant pel seu valor històric com artístic (art. 93 LL.S.).

Així, doncs, la redacció dels plans especials necessaris i l'elaboració d'un catàleg s'haurien d'integrar en un programa coherent de protecció, necessari, més que necessari gairebé urgent, per poder salvar la fesomia històrico-artística de Manacor. Tot això en el marc d'un PGOU que ens permeti gaudir d'una regulació oportuna de caràcter global juntament amb una efectiva direcció pública de l'activitat urbanística.

«Allò que els poetes cantaren un dia sobre les quatre edats, la de plom, la de ferro, la d'argent i la d'or, el diví Plató a la República ho refereix a les quatre naturaleses de l'home...».

(Marsilio Ficino)

Francesc X. Fuster Pasqual



**GRUAS REUNIDAS  
MANACOR**

— SERVICIO 24 HORAS —

**ASISTENCIA**

MANACOR \_\_\_\_\_ 84 45 34

84 45 35

84 35 73

TELEFONO MOVIL \_\_\_\_\_ 908 63 19 98

FAX \_\_\_\_\_ 84 45 34

**CTRA. PALMA-ARTÀ KM. 51**

RESTAURANT

TORRADOR GRILL

**MENDIA VELL**

TEL. 82 00 50-- 84 38 35

## Conclouen les festes de s'Illot

Els habitants de s'Illot celebren aquest cap de setmana les festes patronals amb un grapat d'actes destinats al divertiment de petits i majors. Les festes varen donar començament el dimecres i fins el diumenge, s'illoters i visitants visqueren l'ambient que proporcionen sempre aquestes celebracions.

### Actes més importants d'aquestes festes

Alguns dels actes més importants d'aquestes festes, que han



Mols de participants al concurs de fotografia

de verbena que va comptar amb les actuacions dels grups Duo Domino i Es Coronel. El dissabte es va obrir al públic l'exposició de Bonsais, que es ve realitzant des de fa alguns anys, i que va ser molt visitada. A aquesta es pogueren admirar alguns exemplars de gran qualitat i sobretot molt ben treballats per les mans dels seus cuidadors. Per tancar aquest dia de festa s'escenificà l'obra "Es Batle Nou" pel grup Fila 7 d'Artà, que reuní al públic en torn de la Plaça del Llop.

El darrer dia de festa, el diumenge, es va dur a terme la missa solemne i seguidament es va inaugurar el camp de futbol. Els components de la tercera disfrutaren d'una agradable festa amb coca i gelat a les terrasses de Loure, participant també d'aquestes festes.

Per concluir un any més les festes, es va fer entrega dels trofeus de tots els actes i els focs artificials donaren el punt final a les mateixes.

**M. M. Ferrer**

**Fotos: Antoni i Blau**



Els bonsais foren molt admirats per la gent

estat molts i ben organitzats, han estat per exemple el Concurs de fotografia s'Illot 1993, del qual es

---

Els s'illoters i visitants han participat molt activament de les festes d'enguany que han comptat amb una bona organització

---



El diumenge s'entregaren tots els trofeus dels distints actes realitzats

7 Setmanari/26 varen fer entrega els premis als guanyadors el divendres a vespre a l'antic Restaurant Loure.

També cal destacar la gran nit



# ESPORTS D'ESTIU



☀ Les Mountain Bikes

☀ Nàutica

# Meam si torn



WINDSURF, BICICLETES,  
PIRAGÜISME I ESPORTS  
D'AVENTURA

- Disposam de taller de reparacions  
de Windsurf, bicicletes, etc...

**DISFRUTA SA VIDA**

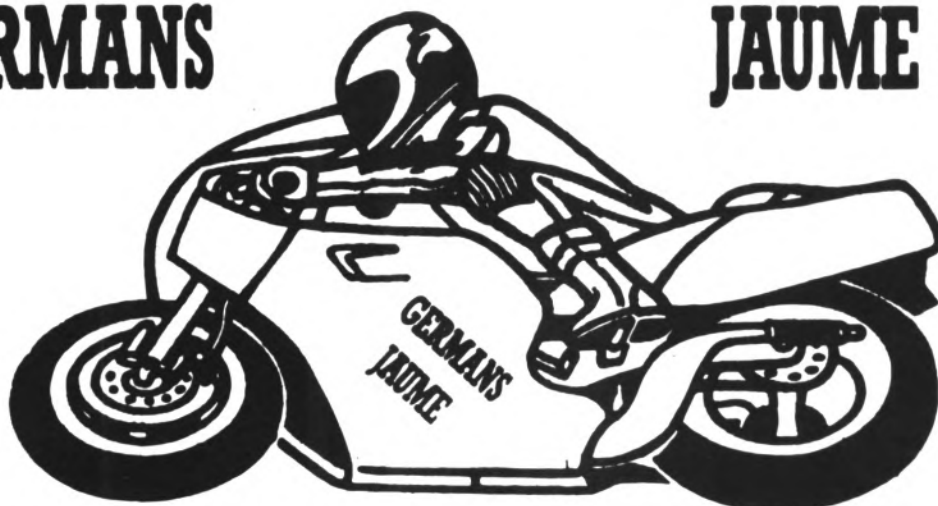
- Distribuidors:

**KONA**  
**Pacific**  
CYCLES

C/ Ortega y Gasset, 4 - Tel. 55 18 85 - MANACOR

**GERMANS**

**JAUME C.B.**



C/. Miquel Cristet, 12-Tel. **84 41 83** -Manacor



Molta de gent ho practica diàriament

# LES MOUNTAIN BIKES, UNA MODA SOBRE RODES

Les bicicletes han estat sempre un esport amb molts de seguidors, però des de fa uns anys a ara, s'ha convertit en una autèntica moda. Les Mountain Bikes, les conegudes bicicletes de muntanya han estat les originants d'aquest fenòmen. Gent de totes les edats practica diàriament amb les seves bicicletes aquesta singular "moda sobre rodes".



La bicicleta és actualment un dels esports que més seguidors ha aconseguit en aquests darrers anys. Les seves possibilitats són moltes, al mateix temps que un fa exercici i aconsegueix una bona

preparació física, pot disfrutar dels paisatge que ofereix la nostra terra.

Excursions en bicicleta, duen a moltes persones, pandilles d'amics, a sortir amb la mochila a l'esquena i amb esperit

d'aventura a trescar per nous camins i camades. Altres prefereixen predrer-s'ho amb més tranquil·litat, i simplement recòrren camins i també trams de carretera, fent sempre un bon exercici físic.





## L'oferta de les Mountain Bikes a Manacor

Manacor compta en aquests moments amb un bon grapat d'establiments especialitzats en la venda d'aquestes bicicletes, i són ells els més indicats per donar una visió clara del que són les bicicletes així com les seves característiques i detalls. Aquestes són les preguntes a les quals han contestat:

**1- Quins són els models més demanats pels clients?.**

**2- Quines característiques recomana com a venedor?.**

**3- Creu que hi ha una edat per començar a practicar amb les Mountain Bikes?.**

**4- Per quin preu es pot adquirir una bicicleta de muntanya de qualitat?.**

**JOAN CALDENTEY.**  
Bicicletes Caldenty

1- Les bicicletes tenen unes possibilitats que han suposat que la gent es decideixi per practicar l'esport. No hi ha uns models especials, però el que és clar és que les Mountain Bikes han suposat l'aparició de tota una moda.

2- Normalment la gent es deixa aconsellar i que els expliquis les característiques i possibilitats de cada una d'elles. L'experiència de vint anys practicant l'esport de la bicicleta m'han ajudat a que la gent confii amb el que els explico.

3- No hi ha una edat establerta, pensa que es fan bicicletes de muntanya per nins de dos anys. Pel que respecte a la competició, l'edat està entre els 13 i 14 anys per començar a

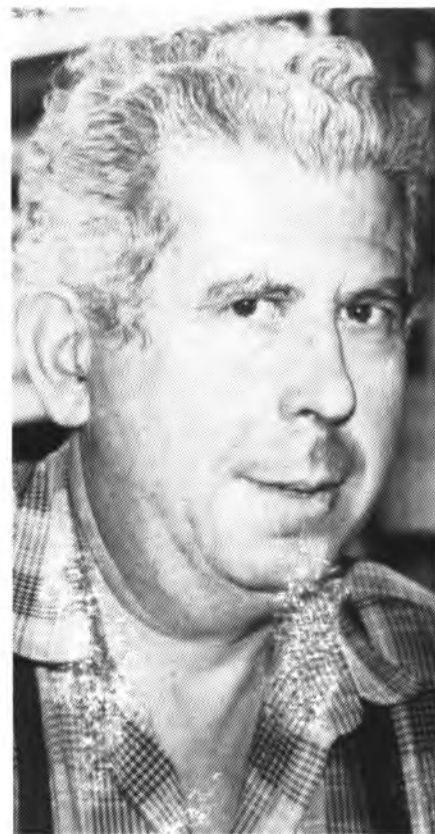


practicar.

4- Els preus són molt variats, però una bicicleta de qualitat oscila entre les 50.000 i les 80.000 pessetes; també se'n venen de 25.000 però en venem més de les que tenen un preu superior a les 100.000 pessetes que les barates, perquè és gent que ja se n'enten.

5- En aquests moments es tornen vendre molt bé, sobretot perquè suposen un complement a les de muntanya. La gent comença amb la Mountain Bike i després es compra la bicicleta de carretera per completar l'esport.

Abans d'acabar m'agradaria resenyar l'equip que tenim que està federat, en el qual s'hi troba n'Antoni Vives que fou l'any passat el guanyador de la Copa Mallorca i enguany és el segon de la Copa de Balears i primer de la Copa Mallorca.



**TOMEU JAUME.**

Motos i Bicicletes Tomeu Jaume

1- En aquests moments les bicicletes de muntanya són les més sol·licitades pels clients. Però cal remarcar que també comença a entrar la coneguda pel nom de s'hibrida, que té les rodes més primes i és com a un "tot terreny".

2- El més important és que sia de qualitat. Se'n venen de barates però són les que després tenen més problemes a l'hora d'arreglar-



les.

3- Ara practiquen tant els joves com els majors, malgrat que tenen gusts molts diferents uns dels altres.

4- Els preus són molts variats, però a partir de les 50.000 pessetes ja es tracta de bicicletes de qualitat.

5- Pens que la bicicleta de carretera ha sofert una forta baixa, degut a la moda de les Mountain Bikes.

MIQUEL ÀNGEL  
ROSSELLÓ

Meam si torn

1- Crec que quasi totes les persones que venen saben el que volen comprar, ja be perquè estan informats per revistes o per altres companys.

2- Les principals



característiques que ha de complir una bicicleta de muntanya són que sia manejadissa, lleugera i que dugui uns bons components.

La suspensió també és imprescindible sobretot per no causar problemes d'esquena.

3- Qualsevol edat és bona per començar, sempre en certa moderació de tot d'una. El que s'ha de saber és si poden existir problemes de tipus mèdic, però això és sempre el metge qui ho ha de dir.

4- Pens que a partir d'unes 120.000 pessetes es pot considerar una bona bicicleta de qualitat. Ara be, existeixen molts de models i des de les 60.000 es poden considerar bones. El que és cert és que les inferiors a aquests preus resulten dolentes, ja que després d'haver-les emprades ja s'han de baratar o s'han d'arreglar molt sovint.

5- No crec que hagi baixat la venda de les bicicletes de carretera ja que la gent que va començar a practicar amb elles segueix. Alguns inclús s'han comprat ara la mountain bike perquè és una altra opció. El boom de les bicicletes de muntanya han estat per la gent que no practicava aquest esport. Aquestes serveixen per aconseguir una millor forma



física i han aconseguit que la gent tengui una vida més sana; alguns han deixat de fumar i han passat a menjar d'una manera més sana.

### NADAL OLIVER

Bicicletes Ca'n Nadal

1- Alguns ja saben el que volen però en venen d'altres que es deixen assessorar per nosaltres a l'hora de comprar una bicicleta. Pensa que les Mountain Bikes no són totes iguals, i cada persona ha de triar la que compleix les característiques que vol per emprar-la.

2- És important que tinguin sempre un mínim de qualitat, sinó serà una bicicleta per 15 dies i no la



recomenam. Cal resaltar la talla de la bicileta que va segons la persona.

3- No hi ha edat, tenim bicicletes de muntanya per nins de tres i quatre anys, en canvis i tot.

4- A partir de les 50.000 pessetes es tracta d'una bona bicicleta que no tindrà problemes ja que té bons components, està garantitzada i ben treballada.

5- Diuen que a nivell nacional ha baixat la venda, però nosaltres particularment hem pujat ja que a través de la moda de les Mountain Bikes la gent s'ha aficionat. Crec que la bicicleta de carretera no morirà mai, en canvi de les de muntanya no sabem el seu futur.



REPARACION Y VENTAS  
MOTOS Y BICICLETAS

**TOMEU  
JAUME**

AVDA. BAIX DE S COS. 74 TEL. 55 02 48

**MANACOR**







JOAN J. SANTANDREU

.Germans Jaume

1- Els clients que han practicat ja aquest esport saben molt be el que volen, en canvi altres persones es deixen aconsellar a l'hora de comprar la Mountain Bike.

2- El principal és que sia d'una bona marca perquè així no tindrà problemes de recanvis; és important que la bicicleta compensi el que val.

3- No hi ha edats. però el 80% de compradors de la bicicleta de muntanya són gent jove.

4- Una bona bicicleta pot costar entre les 80.000 i les 100.000 pessetes.

**M. Magdalena Ferrer**

**Fotos: Antoni Blau i M. Ferrer**



**SE NECESITA**  
ayudante para hospital

**Mon Veterinari Hospital**

Paseo Ferrocarril, nº 100  
Tel. 55 42 65



Bicycles  
Caldentey

Reparació i venda



*Equip federat Bicycles Caldentey*

Bicycles de muntanya,  
passeig i competició  
Vestimenta ciclista  
i complements

**Distribuïdor excludiu:**  
**SPECIALIZED, MARIN**  
**OTERO, WHEELER, MERIDA**  
**MOUNT-GAMBIER**

**Passeig Antoni Maura, 52**  
**Tel. 84 34 93**

**MANACOR**

# BICICLETES CA'N NADAL

**M.T.B., CARRETERA, PASEO, BMX, TRIAL, NIÑO,  
RECAMBIOS, ACCESORIOS Y VESTUARIO**

**- EXCLUSIVA EN PETRA, MANACOR Y COMARCA DE:**

MTe. COOK

**MONGOOSE**

**SCOTT**

**EXPOSICIÓN Y VENTA:  
Via Portugal, 41 - Tel. 84 33 58 - MANACOR**



**JAUME VERMELL**  
**N A U T I C A**



*Chris + Craft*



ASTILLEROS  
MENORCA, S.L.

WEST  
SYSTEM





## AUTONAUTICA dispone de material especializado en pesca deportiva y náutica

Situada en la Calle Silencio de Manacor, AUTONAUTICA, es un local o comercio que se ha especializado en pesca deportiva y náutica. Su propietario es el conocido Miguel Grimalt, un hombre que lleva más de diez años a sus espaldas en estos menesteres. Con él hablamos de pesca.

### -¿Desde cuándo eres aficionado a la pesca?

-Desde siempre, me gusta mucho y sobre todo estos últimos años, a tenor de mi negocio, he tenido más oportunidades para practicarlas.

-Háblanos un poco de pesca y de sus modalidades. Pongamos un calendario, por ejemplo las diversas estaciones del año.

-Ya que ahora estamos en verano, te diré que la pesca reina y más practicada es la del Raor, que se pesca desde embarcación con unos pies corredizos adecuados para tal efecto. Los cebos más interesantes para esta modalidad, son la gamba pequeña o quisquilla y el gusano Rosca, pero no nos olvidemos de finales de verano y principios de



otoño, que es cuando surge con más fuerza otra emocionante modalidad de pesca, se trata del curricán y fluixa, que nos permiten obtener estupendas y grandes capturas de «Verderols», «Sirvioles», «Llampugues», «Espets» hasta incluso algún «Anfòs» o «Dèntol», para ello disponemos de un amplio surtido en material que va desde la simple pluma o cucharilla, hasta el más sofisticado de los curricanes.

### -¿Y en invierno...?

-En invierno los buenos pescado-

res no se aletargan, existen diferentes modalidades que pueden practicarse con éxito, el lanzado por ejemplo, del cual yo soy un gran aficionado. Esta pesca puede practicarse con éxito en puertos y playas, capturándose piezas de buen tamaño entre las que destacó el Orada, Llop, Sargo o Reig. Para ello el equipo más utilizado está compuesto por varias cañas de unos cuatro o cinco metros, de las llamadas de tres tramos, sacadero o salabre, caja de utensilios y diversos tipos de anzuelos y plomos.

**-Me imagino, que de todo este material estará bien surtido AUTONAUTICA**

-Efectivamente, hoy en día se dispone de muy buen material para tales efectos, anzuelos de acero inoxidable o de carbono penetrantes, devones, poteras, sofisticados carretes eléctricos y un sin número de artículos que sin lugar a dudas harán las delicias del pescador, sin olvidarnos de la gran gama de hilos fortísimos y resistentes que existen para la práctica de este deporte con éxito.

Extenso surtido en Zodiac, todos los modelos. Embarcaciones de Recreo y Deportivas Motores Fuera Borda, Intra Borda Gasolina, Diesel, Accesorios Náuticos. Equipos Subacuáticos y de Pesca.

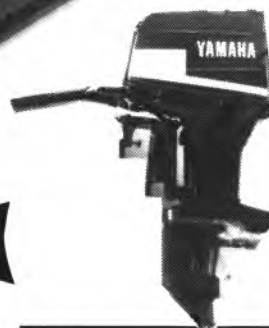


# AUTONAUTICA

Calle Ses Parres, 61-63 - Tel. 55 37 80  
07500 - Manacor (Mallorca)

**Generadores: YAMAHA, MASEY**  
**Servicio Oficial: YAMAHA**

Extenso surtido en artículos pesca.  
(Se venden gusanos)



# YAMAHA







Paseo Marítimo , 26  
Tel. 58 61 72  
58 5875

CALA MILLOR



## *El comercio de Baix d'es Cos está especializado en actividades subacuáticas*

Artículos deportivos BAIX D'ES COS, es un comercio especializado en actividades subacuáticas, además de otros deportes como pueden ser el Ping-pong, tenis o incluso el Footing.

En BAIX D'ES COS pueden encontrarse un amplio repertorio de accesorios y artículos diversos para la práctica del submarinismo con o sin escafandra autónoma. El comercio de la Avenida de Baix d'es Cos es un lugar de encuentro para especialistas e inexpertos. La persona no iniciada podrá contar con el asesoramiento de sus propietarios y el más veterano tendrá un amplio repertorio de artículos y modelos de acuerdo con sus necesidades. Artículos que pueden ir desde la simple boya de señalización de pesca submarina, hasta el más sofisticado equipo de buceo incluyendo botellas para practicar el escafandrismo, modalidad deportiva que



ha tenido un gran auge en nuestra comarca estos últimos años ya que muchas personas practican dicha modalidad por mero placer de contemplar los fondos submarinos o por el sabor y riesgo de la aventura.

En BAIX D'ES COS se dispone de equipos completísimos para este efecto. Además es el único comercio de la comarca que ofrece el servicio de carga de botellas de escafandrismo.

La pesca submarina, también es uno de los puntos fuertes de BAIX D'ES COS. Este local cuenta con los más sofisticados fusiles, cuchillos, boyas, arpones y otros útiles necesarios para la pesca submarina a pulmón libre. Las primeras marcas del mercado avalan el prestigio de esta casa en estos bellos y emocionantes deportes, que cada día acaparan más adeptos.

**BAIX D'ES COS**  
esports

Avinguda Baix d'es Cos, 65 • Tel. 55 09 77  
07500 MANACOR (Mallorca)



*Situada en el Passeig del Riuet de Porto Cristo*

## JAUME VERMELL, Nautica

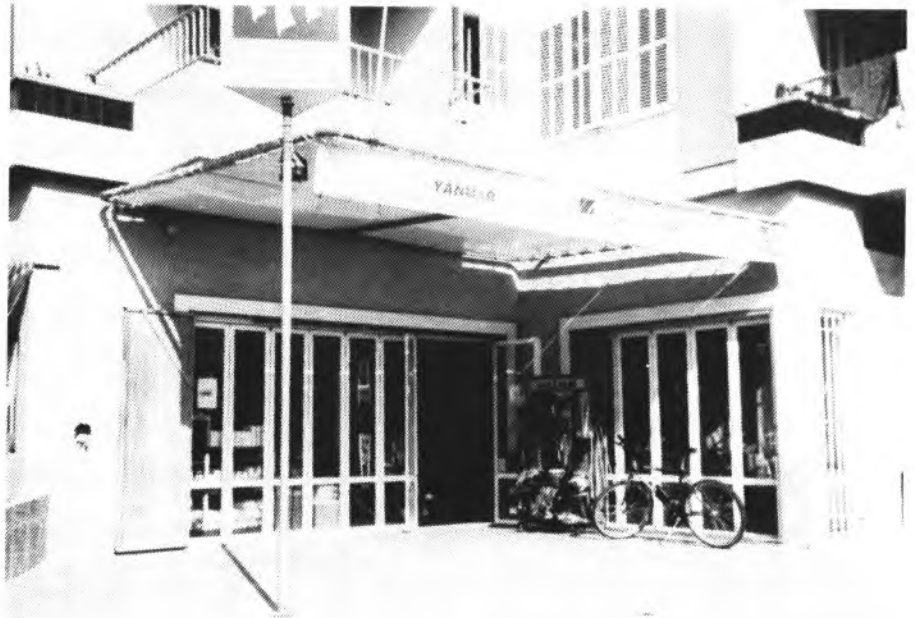
En Porto Cristo y situada en el Passeig del Riuet, NAUTICA JAUME VERMELL, es un comercio especializado en toda clase de deportes náuticos, accesorios y embarcaciones.

En JAUME VERMELL NAUTICA, puede adquirirse desde un simple grillete de acero inoxidable hasta la más sofisticada de las embarcaciones, desde los modernos, prácticos y funcionales Ilaüd menorquín, hasta la ya clásica y singular neumática tipo Zodiac, pasando por una gran diversidad de motores fuera-bordas, intra-borda o interiores diesel. Distribuidor de las prestigiosas marcas VOLVO PENTA o YANHAMAR, JAUME VERMELL dispone además de un adecuado servicio técnico, para ofrecer el mejor servicio post-venta al cliente.

Amén de la tienda de accesorios y embarcaciones, ya de por sí completa, destacando en ella los instrumentos eléctricos de navegación o comunicación marina: JAUME VERMELL NAUTICA, no sólo dispone de este tipo de servicio sino que además cuenta con un varadero propio dotado de grúa que permite sacar y varar embarcaciones de hasta 12'5 toneladas de peso. Además todos los servicios que pueden ofrecerse una vez el barco está varado, nos referimos naturalmente a la limpieza de cascos, barnizados, patentes, arreglos en fibra, gelcoat y demás servicios que sólo puede ofrecer un hombre de la experiencia de Jaume Vaquer «Vermell».

Prácticamente toda una vida dedicada al mundo de la náutica en su más amplio concepto.

Nautica JAUME VERMELL, es sin lugar a dudas, la única tienda especializada del ramo, que dispone prácticamente y eficazmente de todos los servicios anteriormente esmentados.



**MANACOR**

C/. d'en Bosch, 5

Tel: 84 37 94

Fax: 84 37 94

centre  
d'analisis  
biologiques  
S.a.

**PALMA**

C/. Caro, 1

Tel: 28 07 00

Fax: 45 69 59



*Para tratar de temas como el de la alta ocupación de la zona*

## Se reunieron los jefes de recepción de Sa Coma

En el transcurso de esta semana los jefes de recepción de Sa Coma se han reunido en varias ocasiones para tratar temas tan importantes como la alta ocupación, ya que son muchos los hoteles que rozan el «overbooking».

En la zona, además de conocerse y intercambiar impresiones y favores. La primera reunión se llevó a término el treinta de julio en un conocido restaurante de la zona y este último encuentro fue el pasado viernes y tuvo lugar en el lujoso hotel Sa Coma Gran, a la cita acudieron los jefes del Hotel Royal Mediterraneo, Apartamentos Royal Mediterraneo, H. Sa Coma Platja, H. Sa Coma Playa, Bouganvilla, Torreblanca y el mencionado H. Sa



Coma Gran.

La idea surgió de Vicente Molina, jefe del H. Royal Mediterraneo para conocer los problemas del sector. Las reuniones tuvieron un ambiente distendido, ahora se colabora más

unos con otros cosa muy interesante en los momentos en que corremos, en pocas palabras, se puede catalogar a estas reuniones, que no serán las últimas, de sumamente positivas.



### **PROXIMA INAUGURACION**

## **Rancho CA'N BULLA**

*Les invita a la inauguración y a la demostración de arte ecuestre.*

*Les esperamos el Viernes día 20 de Agosto a las 19'30 h.*

**Baile con orquesta y bufete libre**

**Ctra. Palma - Artá km. 50,7**

# Unes festes amb aire pagès

Son Macià, un poble en festa. La gent celebrà aquest passat cap de setmana les seves festes patronals marcades per un aire clarament pagès, ple de tradicions autènticament mallorquines.

Els macianers i visitants d'altres indrets de l'illa es varen unir aquests dies per celebrar les festes. Aquestes, que començaren el dijous passat, han estat plenes d'actes diversos destinats als distints col·lectius de persones que conviven al poble.

Des del divendres i fins el dilluns, es va executar el programa que s'havia elaborat a la Delegació de Son Macià que presideix Catalina Sureda. El que es pot destacar com a més positiu d'aquestes agradables festes de poble, ha estat el gran ambient viscut en un grapat d'actes multitudinaris; sens dubte, Son Macià ha estat molt visitat aquests dies per persones arrigades

d'altres indrets i també per algun que altre turista, que ha pogut viure el que és la festa dels macianers.

Un bon grapat d'actes han estat els que s'han duit a terme aquests dies a Son Macià. D'entre ells, es poden destacar alguns com els més importants com han estat la verbena popular que va comptar amb les actuacions de Carrutxa Grup i Embruix, a la qual hi va assistir molta de gent. També fou molt concurrída la nit de ball de bot, que es celebrà el passat dissabte, i que fou amenitzada pels grups, Amics de Son Talent i s'Estol d'es Picot.

Del diumenge destaquen la IX Fira de Son Macià que reuní a molta de gent que admirà les distintes races autòctones d'animals que s'exposaven. Seguidament es va fer la Festa pagesa, a la qual hi participaren vertaders artistes

en el tir amb passetja, que foren molt admirats així com també l'amollada de conills i faraones.

L'horabaixa es va dur a terme la inauguració oficial dels nous vesturís del camp de futbol, i poc després, va començar l'encontre entre els fadrins i casats de la localitat. Un altre acte important fou la Missa solemne a la que va seguir la festa pels majors, a la qual foren obsequiats amb una coca i una botella els majors de 70 anys. Aquesta fou una festa molt entranyable per tots els presents.

Les festes de Son Macià varen concluir el dilluns, tancant els actes la IV Cursa urbana Son Macià a la qual es varen poder comptar molts de participants i finalment l'amollada de coets va donar el punt i final a aquestes festes d'enguany.

M. M. Ferrer

# FIAT

## VEHICULOS DE OCASION

### OFERTAS DE LA SEMANA

FORD FIESTA	PM-AM	275.000.-
RENAULT SUPER 5	PM-AM	300.000.-
YAMAHA XT	PM-BD	3.000 kms

En todos nuestros precios incluye: Traspaso, I.V.A. e I.T.V.

FIAT TEMPRA	PM-BF	impecable	RENAULT SUPER 5	PM-AU	390.000
FIAT TEMPRA	PM-BF	Vehículo empresa	TALBOT HORIZON		90.000.-
FIAT TIPO	PM-BD	Muy cuidado	TALBOT 150 LS		90.000.-
FIAT UNO 70	PM-AK	425.000.-	PEUGEOT 205 GR		390.000
FIAT PANDA	PM-BH	450.000.-	FORD FIESTA		175.000.-
AUTOBIANCHI	PM-AF	Garantizado	FORD FIESTA		165.000.-
CITROEN AX 3 p.	PM-AN	490.000.-	RENAULT 11 GTL	PM-AD	garantizado
OPEL CORSA	PM-AS	475.000	RENAULT 5 GTL	PM-Z	revisado
OPEL CORSA	PM-AV	garantizado	SEAT MARBELLA	PM-AT	260.000.-
FORD FIESTA	PM-AM	275.000.-	SEAT PANDA		varios
FORD ESCORT GHIA		230.000.-	YAMAHA TZR 80	PM-BV	
FORD ESCORT	PM-AM	garantizado	VESPINO XL		económico
ALFA ROMEO	PM-AY	525.000.-			

\*Vehículos revisados y garantizados. Financiación a su medida.

\*Precio llave en mano (traspaso, ITV, IVA.)

\* Aceptamos su vehículo como entrada

## Autoventa Manacor, S.A.

POLÍGONO INDUSTRIAL. Manacor

Tel. 84 34 00. Abierto de 8'30 a 1, de 3 a 8 y sábados mañanas

## Del lleno al vacío

Particularmente lleno, este Agosto en Porto Cristo: hasta veinte barcos tuvieron que fondear en la cala por falta de amarres libres en el Club Náutico y el Puerto; atascos impresionantes desde la C. Puerto o Burdils hasta la Carretera a Cuevas; tanta gente en el Paseo de la Sirena, la playa, los muelles, la plaza de la Iglesia y calles adyacentes que hasta las ensanchadas aceras de la calle Puerto no daban abasto y que, para no deslucir nuestra imagen, los Servicios de Limpieza hubieran tenido que hacer jornadas de doce horas.

Pero, a este exceso de presencia humana con sus consecuencias positivas y negativas, sabemos que, antes de que llegue Octubre, le sucederá un inquietante y desconcertante vacío. Claro que el enorme esfuerzo consecutivo al lleno podrá compensarse con un descanso merecido, sin duda, pero desesperadamente prolongado hasta transformarse en la inactividad frustrante que tanto afecta a los parados.

Hasta ahora, nuestros industriales de todas las actividades directas o indirectas del turismo lo han aceptado, pero todos reconocen, especialmente en medio de la crisis económica que azota al mundo, que no es bueno tener que ganar en dos o tres meses lo necesario para vivir todo el año.

Ahora que se está hablando, parece que en serio, de planificación (POOT), convendría abandonar esta actitud fatalista y programar unas actuaciones adaptadas al caso específico de Porto Cristo, dentro de la filosofía tan claramente expuesta por el Conseller Joan Flaquer en la entrevista que le hizo

Toni Tugores la semana pasada: por un lado, limitar los excesos del pleno verano con unas ofertas más diversificadas y de mejor calidad, y por otro, alargar la temporada gracias a turismos «alternativos» (de salud, deportes, montaña, aventura, etc...)

¿Soportemos el esfuerzo (que el Conseller cifra en 20 y 40 mil millones de pesetas) de suprimir 40.000 plazas turísticas? Teniendo situaciones de lleno total como este Agosto ¿se justifica tanta disminución? ¿No es excesivo el afán elitista de eliminar un turismo de clase media-baja, so pretexto de que tienen un poder adquisitivo limitado? ¿No suena eso a «racismo económico»? Porque, por muy devaluada que resulte la peseta, la gran mayoría de los europeos no pueden veranear en Hoteles de tres o cuatro estrellas: los de una o dos pueden satisfacer una demanda que nadie tiene derecho de desdeñar y una oferta que puede tener su rentabilidad. Si bien lo muy obsoleto e indeseable ha de desaparecer, en esto como en todo no conviene pasarse por razones tanto sociales como económicas.

Por otra parte, parece más tentador y más positivo el esfuerzo imaginativo para prolongar la temporada. Ya tenemos en marcha los viajes del INSERSO que animan durante el invierno ciertos núcleos turísticos, pero los «turismos alternativos» que van tomando auge y prefiguran el ocio del mañana, llaman más la atención.

**Turismo deportivo:** ya tenemos torneos internacionales de Golf, que podrían ampliarse. El entrenamiento internacional de los que par-

ticiparán en las grandes carreras ciclistas de primavera-verano: nuestro clima de invierno y la variadísima orografía de Mallorca constituyen inmejorables condiciones para esta actividad muy practicada ya por muchas peñas ciclistas europeas. El **turismo de montaña**, organizando expediciones, estas «randonnées» tan de moda en Francia, a las que la Sierra de Tramuntana proporcionaría un marco ideal. Por fin, el **turismo «de Salud»**. No tenemos aguas termales competitivas -o no supimos promoverlas- pero, tenemos el mar y han adquirido gran notoriedad los tratamientos por agua de mar en reumatología, rehabilitación postoperatoria o traumatología.

Repetiré una vez más mi convencimiento del interés de instalar en Porto Cristo un centro de «talasoterapia». Tenemos una situación ideal para ello y sería para nuestro pueblo la aportación de un turismo selecto de todo el año, y especialmente durante los meses de una larga temporada baja.

Me da mucha pena el ver que nada se hace para intentar atraer con propuestas de esta índole, no sea más que mil de estos treinta mil millones que el Señor Schörghuber quiere invertir en Mallorca.

...O es que, de verdad, no sólo nuestro Ayuntamiento quiere reservar nuestros estíos para el verano de los manacorenses, sino que, además, quiere que nuestros interminables inviernos queden vacíos de toda actividad y rentabilidad.

Estoy seguro de que un Porto Cristo independiente enfocaría las cosas de otra manera.



# **Hiper Centro**



**DEL 20 DE AGOSTO AL 2 DE SEPTIEMBRE**

**99.-**

**Aceite Girasol  
UNAGRAS l.**

**99.-**

**Melocotón en almíbar  
UNAGRAS kg. (8/10)**

**369.-**

**Nescafé Descafeinado  
100 gr.**

**76.-**

**Leche STERMILK  
Brick l.**

**99.-**

**Vino DON SIMON  
F.1000**

**39.-**

**KAS naranja, limón  
seven-up lata**

**77.-**

**Papel higiénico  
ROLLIN pack-4 u.**

**699.-**

**DIXAN 4 kg. Megaperls**

**69.-**

**Servilletas MARPEL 100 u.**

Romandrà oberta fins el dia 30, a Ca Ses Monges

## Excel.lent exposició de Ferré Andreu i Catalina Galmés



Ferré i Andreu juntament amb Catalina Galmés i Paco Sansó

El pintor Salvador Ferré i Andreu juntament amb la ceramista manacorina, Catalina Galmés varen inaugurar a Porto Cristo la seva exposició dins la temporada d'exposicions a aquesta localitat.

### Porto Cristo vist per Ferré i Andreu

A una de les sales de Ca Ses Monges es pot admirar des del passat divendres una mostra de la pintura de l'artista d'origen català, però afincada des de fa un bon grapat d'anys a Porto Cristo.

El visitant pot admirar un total d'uns vints quadres, quasi tots d'aquesta localitat, vist pel pintor. Llaüds i altres embarcacions ama-

rrats al port, així com algunes marines, sense faltar imatges del camp mallorquí. Però el que certament destaca, i crida l'atenció del visitant és la sencillesa i el lirisme que el pintor dona a les seves obres, els vaixells són tan semblants a la realitat que pareixen sortir del quadre. Sens dubte, Ferré i Andreu aconsegueix fer arribar a la gent el sentiment i la força de la seva pintura.

### La unió de la ceràmica de Paco Sansó amb la decoració de Catalina Galmés

Dins la mateixa exposició es troba inclosa una important mostra de ceràmica decorada a mans de



Exposició de ceràmica i pintura

Catalina Galmés. Sens dubte, la unió de la ceràmica realitzada per Paco Sansó i decorada per Catalina Galmés, conformen una obra perfecte. Ribells, plats, miralls i moltes altres peces són una clara mostra del que poden produir aquests dos artistes, que van feina conjuntament.

Destaca una decoració inspirada amb la ceràmica més antiga mallorquina; cercant les més pures arells de la tradició, Catalina Galmés aconsegueix donar a les peces un aire totalment original.

M. Ferrer  
Fotos: Antoni Blau

# Un bon concert de l'Orquestra de Cambra de l'Empordà



Actuació del violoncel·lista François Ragot



Una vista general de la gala dels Hams

**Redacció.-** Divendres passat, dia 13 d'agost, tengué lloc la tercera de les gales dels Hams, organitzades dins els Concerts d'Estiu 1993 a Llevant al Socavó dels Hams de Porto Cristo. El públic assistent a aquest concert, apte pels paladars refinats i exigents, sortí satisfet ja que en tot moment l'Orquestra de Cambra de l'Empordà mostrà el seu bon ofici i una excel·lent qualitat interpretativa.

Presentada per la Camerata-Orquestra de Llevant i el Rotary Club de Llevant, la tercera gala dels Hams tenia com un dels màxims atractius, un programa que es componia, a la primera part de tres fragments de Vivaldi i a la segona, dues peces contemporànies, de Montsalvatge i Britten. Dirigida per Carles Coll, l'Orquestra de Cambra de l'Empordà donà, d'entrada, la imatge d'un conjunt equilibrat,

adaptable a les exigències canviants de cada peça i del director.

Des del principi al final l'orquestra de l'Empordà resolgué satisfactòriament cada una de les pàgines musicals oferides, destacant la notable actuació dels solistes François Ragot, al violoncel·lista i Josep F. Palau, flauta. Ambdós demostraren amb escreix una gran força interpretativa i una tècnica depurada. Potser el moment més important de la nit fou quan s'interpreta a Montsalvatge a l'obra escrita expressament per aquesta orquestra de l'Empordà. Al final i corresponent als aplaudiments del públic, oferí una bellíssima sardana.

Tenint en compte que la música de cambra no sol polaritzar l'atenció d'un públic majoritari, és destacable el nombre d'aficionats a la bona música, que sense omplir els seients, es donaren cita als Hams. Potser la qualitat del programa o, simplement, les ganes d'escoltar bona música, però el públic assistent va ser més important del previsible.

## Dia 28, la Gala Lírica

Creim un encert que l'organització hagi donat entrada, enguany, a un altre conjunt orquestral distint de la Camerata-Orquestra de Llevant, perquè dona una dimensió nova als festivals i possibilita una programació més heterogènia. Però, tot i amb això, l'actuació més esperada és la del dia 28 d'agost. La gran Gala Lírica que protagonitzaran l'Orquestra de Llevant, la soprano Paula Rosselló, el baríton Ismael Pons i els violinistes Serafí Nebot i Smerald Spadhiu.

Aquesta sí que pot ser una gran festa musical, on es conjuga un programa certament d'altura amb fragments molt coneguts popularment. D'entrada té tots els alicients per poder convertir-se en una gran nit musical.



# «Arlandis», cercant l'emoció a través de la pintura

**Maria Antònia Galmés Arlandis, coneguda dins l'àmbit artístic pel segon cognom «Arlandis» és una pintora jove que du dos anys i mig dins el món**

**de l'art. Ha realitzat tres exposicions: a Manacor, Deià i Sa Pobla. A aquests moments té una exposició en marxa a Deià. Es confessa autodidacta.**

## Què cerques amb la pintura?

-Crec poder plasmar totes les meves visions, estancades dins la meva imaginació. Poder treure a fora composicions de colors i idees que em puguin dir alguna cosa. Quan pint un quadre pens que l'he de penjar a una paret i el que crec d'ell és que cada vegada que el miri em doni tranquil·litat i harmonia per poder continuar creant.

## -No tens encara un estil definit i propi?

-No, i don gràcies a Déu de no haver-lo trobat perquè per mi cada quadre és únic i irrepetible; a cada un vull donar-li la suficient força vital per no precisar germanets que li donin la mà.

## -Cerques el triomf?

-En primer lloc cerc el triomf personal, estar satisfeta amb mi mateixa; i en segon lloc, el reconeixement dels altres.

## -Es sol dir que sovint els artistes són artistes de la fam. Ho creus?

-No hi ha dubte que per desgràcia hi ha molts de casos així; necessites molta afició i tenir vena artística per no morir en l'intent. Així i tot a vegades no hi val i no es pot viure del que fas, el que resulta depriment. És clar que parl en general, ja que sempre hi ha excepcions.



En Brunet mateix va fer de sastre molts d'anys i a mi mateixa, les figures flors que abans me regalaven i no les m'acabava mai, ara les acab. El fet d'aquesta anècdota conta la realitat de molts i molts d'artistes.

## -Quadres imaginaris, reals, què penses?

-Crec que totes les obres imaginatives tenen sempre qualche punt

de contacte amb la realitat; tot ens duu a una realitat, la realitat de l'univers de la que no podem escapar.

## -Quina és la major lluita que puguis tenir amb la pintura;

-Cercar el camí adequat per treure a llum les visions i fantasies que se'm fugen per moments i pas pena de no poder tornar trobar-les mai més. Els has d'agafar al vol i plasmar-les a la tela. Per jo, una sola pinzellada significa tota una emoció.

M.G.

Foto: d'Arxiu

**LLEVANT**

Plaza Ramón Llull, 21-A  
Tel. 84 35 00

## SE PRECISA:

Vendedor automòviles y comerciales

Edad entre 25 y 30 años,  
con experiencia comercial y  
trato con el público,  
presentar currículum profesional.

de 9 a 1 y 4 a 8 Autoventa Manacor  
Tel: 84 37 61 (Sr. Martí)

## ORTODONCIA

Tratamiento y corrección de  
la malposición de los dientes

**DRA. SILVIA LÓPEZ**

Martes y jueves de 9 a 13 hs.- 16 a 20 hs.

SA BASSA, 10 1º - Tel: 55 52 07 - MANACOR

# ESPORTS



Felip Barba

*A s'hora de sa veritat*

## Com serà el Manacor 93-94?

Encara que és prest per començar a analitzar com i quin serà el Manacor 93-94, que d'aquí a dues setmanes començarà la Lliga a Segona B. Molts d'aficionats es demanen com serà l'equip roigiblanc.

Pens que el Manacor 93-94 serà un equip lluitador, ben preparat físicament i que jugarà mes o menys igual que la temporada passada, potser amb un sistema no molt diferent, però que es jugarà més amb defensa i en el centre del camp que amb atac. Els reforços del Manacor han estat Servera, Tolo Muñoz, Rafel, Gerardo, aquests quatre són centrecampistes i Rafita que juga de mitja punta, és a dir el que més s'ha reforçat és el mig camp, que era en realitat aquí on el Manacor de la temporada passada no era contundent, ni creador, de fet ha quedat al mateix bloc defensiu i els davanters de la campanya anterior.

Ara bé, jugar o competir a Segona B no és el mateix que fer-ho a Tercera Divisió. La Segona B malgrat estar devaluada és una categoria difícil, on hi ha equips amb molt d'història que tenen jugadors professionals i per això el pressupost molt més elevat que el del C.D. Manacor, això ho sabem els directius, tècnics i aficionats roigiblancs, però també sabem que tenim una plantilla seriosa, fenera, que lluita els noranta minuts, ha quedat demostrat al "Play-Off" aquí i fora de Na Capellera i per tant pens que si es manté el mateix esperit de lluita, es torna formar una autèntica pinya i l'aficionat acudeix a Na Capellera a animar el seu equip, crec que el C.D.

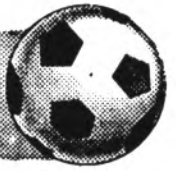
Manacor no farà el ridícul dins aquesta nova categoria, pens que es pot aspirar a conservar la categoria i consolidar-se dins la mateixa. És un objectiu traçat per tècnics i directius que necessiten el recolzament total dels aficionats, que ara més que mai han d'estar amb el seu equip, un equip que intentarà guanyar partits basant el seu joc en una lluita contínua i d'aquesta manera superar als forts rivals que li esperen a aquesta Temporada 93-94, on el Manacor ha d'intentar deixar el pavelló roigiblanc el més alt possible dins les seves humils possibilitats tant esportives com econòmiques, cosa que no dubtam dels que defensaran la samarreta roigiblanc del primer equip i el més representatiu del nostre poble.

Per saber quin i com serà aquest Manacor de Segona B, cal esperar a presenciar els partits del Torneig de Porto Cristo i en especial el que s'haurà de disputar el pròxim dissabte dia 28 d'Agost a Na Capellera front el Real Mallorca, pens que aquestes tres confrontacions, dues a Porto Cristo, i la darrera a Na Capellera poden deixar entreveure i calibrar les possibilitats que té el Manacor de cara a aconseguir el seu objectiu de quedar el millor possible dins la Lliga 93-94.

El repte és difícil, ja que és intentar mantenir la categoria i intentar que els jugadors joves tinguin un objectiu més alt. Crec que amb l'ajud de tots els aficionats tindrem un equip que es deixarà la pell al camp per mantenir i conservar la categoria.

**RESTAURANT MOLI D'EN SOPA**  
**Amb l'Esport**

# XUTS I POTADES



Encara que guanyaren 1-7 dins Porto Cristo, el Manacor només va poder empatar dins Badia, la tàctica d'Esteve Caldentey va esser millor.



Mai segones parts foren bones, sino demanar-ho als jugadors portenys que a la segona part no rascaren bolla, inclòs en "Cuixes guapes" Vecina.



Per cert que ara anam un poc despistats sobre qui comanda al Manacor, uns diuen En "Menotti", però el cert és que En Bauçà, Toni, també té veu i vot.



Amb tot això l'aficionat no ho acaba de tenir-lo clar, però els tècnics s'entenen i és el que interessa.



A la fi "Mister Látigo" va aconseguir guanyar un partit i va esser a Petra. Un veterà, Torreblanca, li va marcar el gol de la victòria.



Quatre gols va marcar en "Futre" Femenias, el que suposa començar, la pre-temporada bé i golejant, el llorençí vol tornar esser el màxim golejador, en du el camí.



*Empieza hoy viernes y termina el domingo*

## Badia, Cardassar, Porto Cristo y Manacor disputarán el Torneo de Porto Cristo



*EL C.D. Manacor principal atractivo del Torneo de Porto Cristo*

Los cuatro máximos representantes futbolísticos de nuestra comarca, Badia y Cardassar (Tercera División), Porto Cristo (Regional Preferente) y C.D. Manacor (Segunda División B), son los cuatro equipos que a

partir de hoy viernes van a competir en el Torneo de fútbol de Porto Cristo, que sin lugar a dudas será bastante interesante de cara a ver el potencial de estos conjuntos de cara a la liga que ya está a la vuelta de la

esquina. Cardassar y Badia, los dos equipos que militan en la Tercera División, entre los que existe una gran rivalidad y que puede resultar uno de los encuentros más interesantes de este torneo cuadrangular, ya que ambos

equipos se están preparando para conseguir el mejor puesto, en lo que a la Comarca se refiere en la Liga 93-94. Un Cardassar que entrena Toni Pastor y prepara físicamente Lufs Rodríguez, que a pesar de no haberse reforzado en demasía, sino todo lo contrario, ha tenido bajas importantes, va a intentar superar la clasificación de la pasada temporada pasada, por lo que sería realmente importante conseguir una victoria sobre el conjunto del Badia. Por su parte el conjunto que dirige Esteban Caldentey cuenta prácticamente con la misma plantilla de la anterior temporada, por consiguiente mantiene el mismo bloque y de momento tan solo ha causado baja un jugador, Carrió, se ha fichado a Miguel Muntaner (Porto Cristo) y es está en negociaciones para reincorporar al cancerbero López después de que la



*El Badia de Cala Millor se enfrentará mañana al Cardassar*



*El Porto Cristo 93-94, intentará hacer un buen papel ante su afición*

pasada temporada militara en el conjunto alicantino del Eldense. Un Badia que buscará estar entre los mejores de la Tercera Balear y que en su presentación frente al Manacor demostró ser un equipo compacto.

En lo que respecta a los otros dos participantes en este torneo porteño, van a ser un remozado Porto Cris-

to, que a las órdenes de Magín Durán y con una plantilla compuesta totalmente por jugadores porteños va a intentar hacer un buen papel en le Regional Preferente. De momento le falta conjunción y fuerza física, pero cuenta con jugadores jóvenes que pueden estar a punto el próximo domingo día 29 de Agosto,

fecha en la que se inicia la Liga 93-94 de Regional Preferente,

En lo que respecta al Manacor, este torneo será sin duda importantísimo de cara a que los técnicos pongan a punto el equipo de cara a la competición liguera, ya que se deberá buscar un equipo competitivo, acoplar a los nuevos fichajes y

decidir cual va a ser el sistema de juego a emplear con la plantilla que se cuenta en estos momentos. Por lo tanto este torneo se presenta a priori bastante interesante en cuanto a lo que se refiere a la puesta a punto de los cuatro equipos que participarán en él.

El horario y orden de los partidos de este Torneo de Porto Cristo es el siguiente:

Hoy viernes a las 19'30: Porto Cristo - Manacor.

Mañana sábado a las 19'30: Badia - Cardassar,

Pasado mañana domingo a las 17'30: partido para el tercer y cuarto puesto, y a las 19'30: partido final de este Torneo de Porto Cristo.

Un Torneo que promete ser de lo más interesante teniendo en cuenta los equipos participantes, un C.D. Manacor de Segunda B, Cardassar y Badia la máxima rivalidad Comarcal y el equipo local del Porto Cristo que inicia una nueva singlatura.

**Felip Barba**  
**Fotos: Toni Blau**



*Plantilla del Cardassar 93-94, que aspira a conseguir un puesto en la final*



### PERÍODE VOLUNTARI DE COBRAMENT DE TRIBUTS I DE PREUS PÚBLICS

**Del 9 d'Agost a l'11 d'Octubre de 1993.**

El Sr. Valentí Valls i Droguet, Tresorer Habilitat, Cap del Servei de Recaptació d'aquest Ajuntament, fa saber:

Que durant els dies hàbils compresos entre el 9 d'agost i l'11 d'octubre ambdós inclosos, estaran al cobrament en període voluntari, els rebuts d'enguany, corresponents als Tributs i Preus Públics municipals següents:

- Impost sobre Béns Immobles de Naturalesa Urbana. (I.B.I.).
- Impost sobre Béns Immobles de Naturalesa Rústica. (I.B.I.).
- Impost sobre Despeses Sumptuàries. (Vedats Caça).
- Impost sobre Activitats Econòmiques. (I.A.E.).
- Taxa Prestació del Servei de Vigilància del Clavegueram. (exercici 1992).
- Preu Públic per Entrada de Vehicles i Reserves d'Aparcament.

Així mateix estaran al cobrament els rebuts de Seguretat Social Agrària.

Els contribuents afectats podran realitzar el pagament dels seus deutes tributaris a l'oficina del Servei de Recaptació Municipal ubicada al carrer Major, 23-A de Manacor, de 8'30 h. a 13'30 hores dins el termini assenyalat.

Al mateix temps i per tal de facilitar el pagament dels esmentats rebuts, el Titular del Servei de Recaptació es traslladarà a:

#### PORTO CRISTO

Lloc: Oficina Municipal d'Informació Turística  
Dies: del 7 al 10 de setembre  
Horari: de 8'30 h. a 13'30 h.

#### SON MACIÀ

Lloc: Local de l'Associació de la 3ª Edat  
Dies: 6 de setembre  
Horari: de 8'30 h. a 13'30 h.

Per la coincidència d'horaris, l'Oficina del Servei de Recaptació Municipal de Manacor romandrà tancada del dia 6 al 10 de setembre.

Es recorda que per la comoditat dels contribuents es poden domiciliar els rebuts municipals a qualsevol entitat bancària o caixa d'estalvis, com disposa l'article 90 del R.G.R.

Transcorregut el termini d'ingrés en període voluntari, els deutes s'exigiran i acreditaran per via de constrenyiment, amb el seu recàrrec del 20 per 100, els interessos de demora i els costos que es produeixin.

Vist i plau  
EL BATLE

Manacor, 30 de juliol de 1.993  
EL TRESORER HABILITAT



*Empató en Cala Millor y goleó en Porto Cristo*

## El Manacor jugó sus dos primeros partidos de pre-temporada

Por fin jugó sus dos primeros partidos de ensayo el Manacor 93-94, que bajo las órdenes del nuevo técnico Toni Bauçà, va a afrontar esta temporada en la Segunda División B, el primero lo jugó el pasado domingo en Cala Millor en donde empató a cero goles y al día siguiente, domingo, lo hizo en el Municipal de "Ses Comes" en donde venció, 1-7, al Porto Cristo.

En el primer envite frente al Badia, el once inicial que saltó al rectángulo de juego por parte rojiblanca fue el formado por: Llodrá, Cazorla, Salas, Xavier, Tomeu, Tià Riera, Casals, Rafel, Tolo Muñoz, Rafita y Femenias, en la segunda mitad jugaron Tòfol, Nofre, Gerardo, Matías, Tudurí, Pablo, Servera, Juanjo y Copoví,

En este encuentro hubo poco fútbol y menos ocasiones de gol por parte de ambos conjuntos, que jugaron lo que se dice un amistoso de verdad. Se dejaron entrever pocas positivas, quizás destacó la seriedad y el buen hacer de Xavier, tanto en su posición de hombre libre, como en la de marcador, también nos gustaron algunas cosas prometedoras de Rafita y también el excelente partido jugado por Tolo Muñoz, que demostró haber progresado



*Toni Bauçà, nuevo entrenador del Manacor*

ostensiblemente en su juego y puede ser un jugador importante dentro del esquema táctico de esta Manacor 93-94, que en realidad se tomó el partido de Cala Millor como un amistoso y con el único objetivo de efectuar pruebas, en especial en el sistema defensivo ante un rival, el Badia de Esteban Caldentey que no dió facilidad alguna a los rojiblancos y que demostró seguir teniendo una buena plantilla.

### **GOLEADA EN PORTO CRISTO**

Ante un rival más débil

tácticamente y físicamente y a pesar de que el Porto Cristo se adelantó en el marcador con un precioso gol de Pascual, el Manacor no tuvo demasiados problemas para golear al conjunto porteño que dirige Magín Durán, ya que antes de terminar la primera parte los rojiblancos habían dado la vuelta al marcador con goles de Femenias (2) y Tudurí, con lo que se llegó al descanso con el resultado de un gol a tres a favor de los manacorenses, ventaja que aumentó en la segunda mitad en la cual el conjunto del Porto Cristo se vio desbordado por los continuos ataques del Manacor, que materializó sus goles por mediación de Femenias (2), Casals y Pablo.

También hubo muchos cambios en el conjunto manacorenses, que de salida alineó el siguiente once: Juanjo, Copoví, Servera, Matías, Tomeu, Tòfol, Gerardo, Rafel, Rafita, Femenias y Tudurí, en la segunda parte también jugaron; Xavier, Quico, Casals, Tolo Muñoz, Salas, Pablo, Cazorla y Tià Riera.

A pesar de la superioridad existente entre el equipo porteño que hace pocos días que ha iniciado las sesiones de entrenamiento y el Manacor ya más rodado y mejor preparado física-

mente, se pudieron apreciar cosas bastante positivas en el conjunto rojiblanco, como la capacidad goleadora de Femenias, autor de cuatro goles, la movilidad de Rafita y también el excelente partido jugado por Tolo Muñoz. A pesar de ello se notaron algunas fisuras, que poco a poco se tendrán que ir corrigiendo, quedan aún muchas sesiones preparatorias y tres confrontaciones amistosas, dos este fin de semana en el Torneo de Porto Cristo y el próximo sábado día 28 de Agosto, día en el que el Manacor se enfrentará al primer equipo del Real Mallorca, partido que servirá para que la plantilla rojiblanca se presente ante su afición y también para dejar entrever cuales va a ser los posibles jugadores titulares o al menos quienes tiene más posibilidades de estar en el primer partido de Liga Liga el próximo día 5 de Septiembre, en que salvo cambios el Manacor se enfrentará en Na Capellera al también recién ascendido a la Segunda B, el conjunto murciano del Cieza. De momento los ensayos han sido positivos y ahora a esperar lo que nos deparará el Torneo de Porto Cristo.

**Felip Barba**  
Foto: Toni Blau

**BUSCAMOS PROPIEDADES PARA NUESTROS COMPRADORES**

*Inmobiliaria Sa Coma, Avda. Ses Savines, 41 - SA COMA  
Tel. 81 09 90 - FAX: 81 07 02*

**CERC FEINA AMB URGÈNCIA DE  
QUALSEVOL COSA**

*Tel. 55 58 60 (De 13 a 15 hs.)*

## Con Juan Buades como Presidente de Junta Gestora Se presentó el Badia 93-94

El pasado domingo en el Campo Municipal de Deportes de Cala Millor, se celebró el acto de presentación de las diferentes plantillas de los equipos del Badia de Cala Millor/Son Servera 93-94, que en esta Temporada 93-94, estrena presidente, se trata de Juan Buades, que desde hace unas semanas preside la Junta Gestora del club.

Cinco fueron los equipos del fútbol base que se presentaron, desde el Fútbol-7, Benjamines C.I.M., Infantiles, Cadetes y Juveniles, que a partir de esta temporada se va a intentar buscar nuevas ideas y que haya más jugadores con proyección.

Después se presentó la plantilla del primer equipo, que estará entrenada y dirigida por Esteban Caldentey, que cumple su tercera temporada como máximo res-



Todos los equipos del Badia de Cala Millor 93-94.

ponsable de la plantilla bermellona.

Después de la presentación el Badia y el Manacor jugaron un partido amistoso que terminó con empate a cero goles. La alineación ini-

cial del conjunto local estuvo formada por: Miki, Bauzá, Brunet, Rosselló, Marcelino, Sebastià, Salvuri, Muntaner, Andreu, Nebot y Alberto. En la segunda mitad también jugaron Lado,

López, Colau y Peñafort.

El primer compromiso que tiene en esta pre-temporada el conjunto de Cala Millor será mañana en el Municipal de "Ses Comes" de Porto Cristo, en donde se va a enfrentar al Cardassar, en un partido de la máxima rivalidad comarcal. En caso de ganar este envite, el Badia jugará el domingo la final frente al ganador del partido que se va a jugar hoy viernes entre el Porto Cristo y el Manacor, en caso de ser vencido por el conjunto llorençí, los de Esteban Caldentey disputarían el partido para el tercer y cuarto puesto frente al perdedor de la primera semifinal.

Felip Barba  
Foto: Toni Blau

El próximo martes día 24 de Agosto

## Presentación de todos los equipos del C.D. Manacor

El próximo martes día 24 de Agosto, se va a celebrar en Na Capellera el acto de presentación de todos los equipos de la entidad rojiblanca manacorenses., que en esta Temporada 93-94 va a contar con doce equipos; cuatro en el Fútbol-7: Manacorins, Manacor, Olímpic y Atco. Manacor. dos en la categoría de Benjamines C.I.M.: Olímpic y Manacor, Dos en categoría Infantil: Manacor y Olímpic, Dos en la Cadete: Olímpic y Manacor y dos en la Categoría Juvenil: Manacor "B" y el Manacor "A", este equipo va a disputar la Primera Liga



Miguel Estrany será el coordinador general de la cantera rojiblanca

Nacional Autonómica.

También se va a presentar la primera plantilla del C.D. Manacor, este acto, que como cada temporada es presenciado por un numeroso público, dará inicio a las siete de la tarde.

Hay novedades importantes dentro del organigrama del fútbol base del C.D. Manacor con respecto a las anteriores temporadas, tanto en la parte deportiva como técnica, Juan Caldentey es el nuevo Presidente y Miguel Estrany el Coordinador General, entre los nue-

vos entrenadores destacan Pedro González, que va a entrenar al Juvenil "A" y Mateo Munar, que será el encargado de dirigir al Olímpic benjamín que va a participar en el Torneo organizado por el Consell Insular de Mallorca.

Este esd en síntesis lo que va a intentar la cantera del C.D. Manacor, que más que nunca va a trabajar en la formación y proyección de jugadores, al mismo tiempo de formarles físicamente y técnicamente.

Felip Barba

Centre d'Estudi de Judo Renshinkán

# Finalizó con éxito el "Trofeu de Judo Sant Roc i Sant Bartomeu" de Cala Ratjada

El pasado viernes día 13 de Agosto y con motivo de las Fiestas Patronales de Cala Ratjada/Capdepera, el Centre de Judo Renshinkán organizó un torneo cuya finalidad fue una puesta a punto y demostrar como es el judo de competición, demostración por cierto muy aceptada por todos los asistentes que llenaron la Plaza de los Pinos, ya que los participantes, sobre todo los Sub-15 y los Seniors realizaron un judo muy rápido y muy técnico con unos excelentes ippones.

Este torneo, que estaba patrocinado por el Ayuntamiento de Capdepera, reu-

nió a unos 60 participantes, desde los más pequeños hasta los seniors (más de 21 años). Si vamos a subrayar que los niños/as hasta los 8 años realizaron un judo libre con su pareja cuya finalidad era mostrar a través de este deporte las cualidades físicas, como son la coordinación, el equilibrio, etc.

La clasificación final quedó como sigue:

**Modalidad parejas:**

**Grupo A:** 1º Sandro Lozano y Samuel Trenado, 2º Toni Dengrá y M. José Guerra, 3º Juan Miguel y Toni Melis,

**Grupo B:** 1º Héctor Ros

y Juan T. Pons, 2º Tomás Serapio y M. Teresa Esteva, 3º Daniel Soto y Toni Galmés.

**Grupo C:** 1º Pau Vives y Víctor Ferragut, 2º Iván Muñoz y Juan Moll, 3º Omar Sansó, Juan Manzanera, Tolo Domínguez y Colau Pascual.

**Modalidad competición. (9 y 10 años):** 1º Pedro Pascual, 2º Víctor Viejo

**(11 y 12 años):** 1º Xavier Terrasa, 2º Tomeu Albertí, 3º David Sansó y Dennis Hansen.

**(12 y 13 años):** 1º Jaume Gomila, 2º Felipe

Martínez, 3º J.S. Morales.

**(13 y 14 años):** 1º Pedro Alomar, 2º César Cano, 3º Sebastián Gomila y J.A. Martínez.

**(14 y 15 años):** 1º Bernardo Brunet, 2º Jeroni Sancho, 3º Jaume Nadal.

**Senior Categoría Kyus:** 1º Guillem Vives, 2º Andreu Santandreu, 3º Sebastián Sansó y Toni Plaza.

**Categoría Dan (Cinturón negro):** 1º Xim Ribas, 2º J.J. Nicolau, 3º Xisco Llull y Santi Espiritusanto.

**Categoría Femenina:** 1 Magdalena Massot, 2 Pilar Perelló, 3 Yolanda Gomila y Cristina García.

CEJR



**CENTRE D'ESTUDI DE JUDO**

**Renshinkán**

C/. Miguel de Unamuno, 8  
Tels. 55 29 93 - 55 15 84  
MANACOR

**JUDO**

INFANTIL Y ADULTOS  
Masculino y Femenino

## Gimnasia de Mantenimiento Femenina



Lunes, Miércoles y Viernes mañanas de 9:30 a 10:30 h.  
Lunes, Miércoles y Viernes tardes de 20:30 a 21:30



**HORARIO - Martes y Jueves**

Infantiles hasta 8 años de 6:30 a 7:30 tarde  
Infantiles de 9 a 14 años de 7:30 a 8:30 tarde  
Más de 15 años y adultos de 8:30 a 10 noche

GIMNASIO RECONOCIDO Y HOMOLOGADO OFICIALMENTE PARA IMPARTIR ENSEÑANZA Y OTORGAR GRADOS.

**DIRECCION: Pep Mascaró (CN. 4º Dan. Maestro Entrenador Nacional de Judo)**



# Viatges Llevant vencedor del Torneo «Mármoles Esgramar»

Se están celebrando varios torneos de pre-temporada en el colectivo de fútbol peñas. El pasado fin de semana en el Campo Andrés Pascual Frau se celebró el Torneo patrocinado

por "Marmoles Esgramar", en el participaron además del equipo patrocinador los equipos del Viatges Llevant, Arcs de Artá y Rehabilitación Manacor/Garage Galletero.

Los resultados de este torneo fueron los siguientes: **Marmoles Esgramar, 0 - Viatges Llevant, 4 y Rehabilitación Manacor/Garage Galletero, 4 - Arcs de Artá, 4 (El equipo artanense se**

**clasificó por penaltis).**

El equipo del Rehabilitación Manacor/Garage Galletero venció por tres goles a uno al Marmoles Esgramar.

La gran final la disputaron los equipos del Viatges Llevant y Arcs de Artá, venciendo con claridad los primeros por cinco goles a cero.

## TORNEO VIATGES LLEVANT

Mañana sábado en el Campo Andrés Pascual Frau se va a disputar otro torneo amistoso, esta vez a 45 minutos cada partido y la final de cada uno se lanzarán tandas de penaltis para el caso que se produzca un triple empate,

El orden de los partidos es el siguiente: **a las 17'15; Viatges Llevant - Marmoles Esgramar, a las 18'15; Bar Ciutat - Marmoles Esgramar y a las 19'15; Bar Ciutat - Viatges Llevant.**

## OCASIONES DEL LEON



Opel Kadet .....	PM-AN
Opel Corsa .....	PM-BC
Opel Corsa .....	PM-AF
Ford Orion .....	PM-AP
Ford Fiesta .....	PM-AT
Ford Fiesta .....	PM-AF
Citroen Visa GTI .....	PM-AC
Renault 11 .....	PM-AK
Renault 21 diesel .....	PM-
Renault R-5 .....	PM-AC
Seat Panda .....	PM-X
Seat Ibiza .....	PM-AM
Peugeot 309 .....	PM-AP
Peugeot 309 .....	PM-AT
Ford Orion Diesel .....	PM-AC
Talbot Samba .....	PM-AC
Peugeot 605 SVDT .....	PM-BG
Renault R-6 .....	PM-AF
Wolkswagen JETTA 1.6 .....	PM-BB
Seat Panda .....	PM-AU

**AUTOMOVILES COLL MANACOR**  
**PEUGEOT TALBOT**  
**ctra. Palma, 108. MANACOR (MALLORCA)**  
**tel. 55 09 13**

## Peña madridista de Manacor

Se comunica a los Sres. socios que para participar en el sorteo de un viaje para el primer partido del Real Madrid que se celebrará el 12-9-93. Deben retirar su carnet antes del día 4 de septiembre.

Los carnets pueden retirarse en el Bar Es Creuers, local social de la peña.

# Carlos Obrador vencedor del Trofeo Joan Gomis'93

La característica de esta XXVII del Trofeo Joan Gomis'93, fue sin lugar a dudas la escasa participación, tan solo treinta y cuatro participantes, y las escasas capturas, que dejó a once pescadores sin puntuación.

La jornada se inició con una mar en calma y con una ligera brisa que no impidió a los pescadores realizar una jornada tranquila. La recogida de piezas, que fue escasísima, se realizó con una eficacia digna de felicitación y a la hora prevista se efectuó el pesaje.

La clasificación final de esta XXVII Edición del Trofeo Joan Gomis fue la siguiente:

**1º.- Carlos Obrador (C.I.A.S.), 5.690 puntos, 2º.- Pedro J. Carbonell (C.I.A.S.), 5.060, 3º.- Juan Sans (C.I.A.S.), 4.714, 4º.- Emilio Martínez (Perlas Manacor A.S.), 3.338, 5º.- Pedro Bardisa (C.I.A.S.), 2.418, 6º.- Ricardo Vilaret (C.I.A.S.), 2.278, 7º.- José Amengual, 2.206, 8º.- Guillermo Suau (C.I.A.S.), 1.970, 9º.- Pedro J. Amengual (C.I.A.S.), 1, 490, 10º.- Luis E. Carrillos (C.I.A.S.).**

La pieza mayor la consiguió **Carlos Obrador** un "Suré" de 2.426 Kgs., Trofeo patrocinado por Majórica Perlas y Joyas.

**Emilio Martínez**, consiguió el primer puesto en la clasificación local. El pescador del Perlas Manacor consiguió la cuarta plaza en la clasificación general.

Esta prueba estuvo organizada por el Club Perlas Manacor de Actividades Subacuáticas y patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento de Manacor y La "Caixa".

## TRAVESIA AL PUERTO

Con una nutrida participación se disputó la Trave-



En esta XXVII Edición del Joan Gomis no se consiguieron muchas capturas.

sía al Puerto de Natación con Aletas, en la que hay que agradecer la asistencia del Club Natación Ciutat de Palma y Club S'Aigua Blava. Las clasificaciones en sus diferentes categorías

Granados, 3º.- Cristóbal Esteva.

**Infantil féminas:** 1.- Silvia Arcos, 2.- Marta Más, 3.- Verónica Hidalgo, 3.- Marta Rosselló.

**Junior-Senior Masculi-**

**Veteranos:** 1º.- Joan Màs.

**Clasificación absoluta masculina:** 1º.- Miguel Coll, 2º.- Nacho Arcos, 3º.- Tomeu Sastre, 4º.- Tomeu Planisi, 5º.- Luis Estelrich.



Grupo de participantes en la travesía del puerto de natación con aletas

fueron las siguientes:

**Benjamines:** 1º.- Pepo Rodríguez, 2º.- Susana Rojo, 3º Cristina Rojo, 4º Marina Granados.

**Infantil masculino:** 1º.- Luís Estelrich, 2º.- Daniel

no: 1º.- Miguel Coll, 2º.- Nacho Arcos, 3º.- Tomeu Sastre, 4º.- Tomeu Planisi.

**Junior-Senior Femeninas:** 1.- Poli Beños, 2.- Juana Serra, 3.- Marina Rodríguez,

**Clasificación absoluta femenina:** 1.- Poli Baños, 2.- Juana Serra, 3.- Silvia Arcos, 4.- Marina Rodríguez, 5.- Marta Más.

Foto: Toni Blau



# PASIÓN.



! ABS ! AIRE  
ACONDICIONADO  
! DIRECCION  
ASISTIDA ! 3VS  
PUERTAS !

# SEAT IBIZA ESTALLA LA EMOCION

NERVIO, POTENCIA. CORAZON, SEGURIDAD. PROVOCACION,  
EQUIPAMIENTO. TALENTO, TECNOLOGIA. IMAGINACION, DISEÑO.  
EL SEAT IBIZA NUEVO. PARA DESPERTAR TUS SENTIDOS  
DESDE 1.163.000 PESETAS

Precio final recomendado Modelo base (IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos). Valido en Península y Baleares.



Infórmate en:

## Monserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor



# Julià Martínez i Xavier Isern,ampions

El passat cap de setmana, aprofitant que el dilluns era festiu, es va celebrar un torneig de Volei-platja, modalitat 2 contra 2. La participació fou nombrosa, comptant amb 28 parelles repartides en 7 grups. Els partits es jugaren el capvespre de Dissabte el matí i capvespre de Diumenge i les semifinals i final el dilluns de capvespre.

Per la formació dels grups, es tingué en compte la classificació obtinguda en l'anterior Torneig de Volei-platja 4x4 i l'ordre en que s'havien inscrit. La lògica de que tots els caps de sèrie eren favorits per passar la següent ronda es trencà quan quedà eliminada la parella B. SERRA/LL. LLULL, components de l'equip Pub s'Òliba, finalista en el 4x4.

A partir d'aquest moment no hi hagué més sorpreses destacades en els resultats, ja que els equips que anaven quedant estaven tan igualats que no hi havia favorit clar.

El partit més llarg fou la semifinal que enfrontaren les parelles XAVIER/JULIA i P. JAUME/X. RAMIS que s'hagué de disputar el tie-break en el tercer set.

Cal destacar dos fets. L'única al.lota que prengué part en el Torneig fou na M.A. PERELLÓ, que juntament amb en J. PONT van arribar fins a la segona eliminatòria. L'altre fet és que el jugador JULIA MARTINEZ amb aquesta nova victòria ha aconseguit el "doblete" ja que forma part de l'equip Bulla de Llevant, guanyador del Torneig 4x4.

## GRUP 1

Casals/Galletero - J. Manuel/Anibal, 12-15.

Ballester/Servera - Bassa/Murillo, 15-2.

Ballester/Servera - Casals/Gallego, 15-7.

J. Manuel/Anibal - Bassa Murillo, 15-3.

Classificació: Ballester/Servera (+21), J. Manuel/Anibal (+15), Casals/Gallego (-11), Bassa/Murillo (-25)

## GRUP 2

Jaume/Ramis - Bauçà/Lluís, 15-5.

J. Pont/M.A. Perelló - Grimalt/Fluxà, 15-1.

J. Pont/M.A. Perelló - Bauçà/Lluís, 15-2

Jaume/Ramis - Grimalt/Fluixà (N.P.), 15-0.

Classificació: J. Pont/M.A. Perelló (+27), Jaume/Ramis (+27), Bauçà/Lluís (-23), Grimalt/Fluixà (-29)

## GRUP 3

Grimalt/Matamalas - Puigrós/Muntaner, 15-8

Serra/Llull - Insa/Malliot, 13-15

Grimalt/Matamalas - Serra/Llull, 15-10

Insa/Malliot - Puigrós/Muntaner, 7-15

Classificació: Grimalt/Matamalas (+12), Puigrós/Muntaner (+1), Insa/Malliot (-6), Serra/Llull (-7)

## GRUP 4

Willi/Oliver - Mesquida/Miró, 15-2

Xavier/Julià - Juanito/Nacho, 15-4

Xavier/Julià - Mesquida/Miró, 15-6

Willi/Oliver - Juanito/Nacho (N.P.), 15-0

Classificació: Willi/Oliver (+28), Xavier/Julià (+20), Mesquida/Miró (-22), Juanito/Nacho (-26)

## GRUP 5

Oliver/Muñoz - Pérez/Maymó, 15-7

Brunet/Mesquida - Oliver/Nadal, 15-6

Brunet/Mesquida - Pérez/Maymó, 15-2

Oliver/Muñoz - Oliver/Nadal (N.P.) 15-4

Classificació: Oliver/Muñoz (+23), Brunet/Mesquida (+22), Pérez/Maymó (-21), Oliver/Nadal (-24)

## GRUP 6

M. Riera/Pomar - Mas/Serra, 15-4

B. Riera/Ramírez - J. Riera/Morey, 15-7

B. Riera/J. Ramírez - Mas/Serra, 15-11

M. Riera/Pomar - J. Riera/Morey, 15-4

Classificació: M. Riera/Pomar (+22), B. Riera/Ramírez (+11), Mas/Serra (-15), J. Riera/Morey (-18)

## GRUP 7

Gonzalo/P. Llinás - Barceló/Segura, 15-5

Roig/Gelabert - J. Riera/Ferrer, 15-13

Roig/Gelabert - Barceló/Segura, 10-15

Gonzalo/P. Llinás - Riera/Ferrer (N.P.), 15-0

Classificació: Gonzalo/P. Llinás (+25), Roig/Gelabert (-3), Barceló/Segura (-5), J. Riera/Ferrer (-17)

## Equips classificats per la següent fase

1. Willi/Oliver, J. Pont/M.A. Perelló, 3. Jaume/Ramis, 4. Gonzalo/P. Llinás, 5. Oliver/Muñoz, 6. Brunet/Mesquida, 7. M. Riera/Pomar, 8. Ballester/Servera, 9. Xavier/Julià, 10. J. Manuel/Anibal, 11. Grimalt/Matamalas, 12. B. Riera/Ramírez, 13. Puigrós Muntaner, 14. Roig/Gelabert

## 1ª FASE ELIMINATORIA

Willi/Oliver - Roig/Gelabert, 15-4

J. Pont/M.A. Perelló - Puigrós/Muntaner, 15-12

Jaume/Ramis - B. Riera/Ramírez, 15-6

Gonzalo/P. Llinás - Grimalt/Matamalas, 15-5

Oliver/Muñoz - J. Manuel/Anibal, 15-6

Brunet/Mesquida - Xavier/Julià, 2-15

M. Riera/Pomar - Ballester/Servera, 6-15

Classificació: D. Xavier/Julià, 1. Willi/Oliver, 2. Gonzalo/P. Llinás, 3. Jaume/Ramis, 4. Oliver/Muñoz, 5. Ballester/Servera, 6. J. Pont/M.A. Perelló

## 2ª FASE ELIMINATORIA

Willi/Oliver - J. Pont/M.A. Perelló, 15-6

Gonzalo/P. Llinás - Ballester/Servera, 8-15

Jaume/Ramis - Oliver/Muñoz, 15-11

Classificació: 1. Willi/Oliver, 2. Ballester/Servera, 3. Jaume/Ramis.

## SEMIFINALS

Xavier/Julià - Jaume/Ramis, 2-1

Willi/Oliver - Ballester/Servera, 0-2

## FINAL

Xavier/Julià - Ballester/Servera, 2-0

## CLASSIFICACIÓ FINAL:

1. Xavier/Julià, 2. Ballester/Servera, 3. Jaume/Ramis, 4. Willi/Andreu Oliver, 5. Oliver/Muñoz, 6. Gonzalo/P. Llinás, 7. J. Pont/M.A. Perelló, 8. Puigrós/Muntaner, 9. M. Riera/Pomar, 10. J. Manuel/Anibal, 11. B. Riera/Ramírez, 12. Grimalt/Matamalas, 13. Roig/Gelabert, 14. Brunet/Mesquida, 15. Barceló/Segura, 16. Insa/Malliot, 17. Serra/Llull, 16. Casals/Gallego, 19. Mas/Serra, 20. J. Riera/Ferrer, 21. J. Riera/Morey, 22. Pérez/Maymó, 23. Mesquida/Miró, 24. Bauçà/Lluís, 25. Oliver/Nadal, 26. Bassa/Murillo, 27. Juanito/Nacho, 28. Grimalt/Fluxà

Per aquest proper cap de setmana els 21 i 22 està previst un torneig de Volei 2x2 en pista femení en el Poliesportiu Mitjà de Mar de Porto Cristo.

I el darrer cap de setmana d'Agost tindrà lloc el Torneig de volei 4x4 Americà, on quasi tot val, fins i tot tocar la pilota amb els peus. si hi ha gent interessada en participar en aquest campionat ES PODRÀ INSCRIURE EL DIJOUS DIA 26 A LA PLATJA DEL PORT, al costat del camp de voleibol.

## CLUB VOLEIBOL MANACOR

Continua la pre-temporada del Club, amb les sessions preparatòries a la platja de Sa Coma. La participació és gairebé total, i encara vénen joves que volen iniciar-se en aquest esport. La porta és oberta, i durant tot el que queda de mes d'Agost, seguirem entrenant de 19 a 21 h. a la platja de Sa Coma per passar, a principis de Setembre als entrenaments en pista. Us continuarem informant.

*Mientras Nittany Stard ganaba la estelar*

## Neptuno, con D. Fernandez, vencedor del Premio Aprendices

Buena asistencia de público en Son Pardo el pasado viernes y eso que el programa ofrecido no era demasiado atractivo, destacando una prueba para potros de dos años y la especial para aprendices.

Empezaba la reunión con la disputa del premio potros donde Uri Wamba, conducida por A. Carreras, se imponía ante Ullera Hanover y el favorito Unico Son Baña que registró 1'26'4 al salir con 60 mts. de hándicap.

En el premio Fomento era Tony B quien se hacía con

la victoria ante Turk de Torrella, mientras el reaparecido Ruberian Cate era distanciado por trote irregular. Seguidamente Ran TF lograba un nuevo triunfo esta vez sobre Royale Wilkes y Perla que le siguieron en la meta.

El de Manacor Sakir du Kiang supo imponerse al sprint a Sacha MA que iba al frente del grupo en el última recta, mientras tras ellos entraban Neu MA y Mister HC.

Muy disputado resultó el

premio aprendices donde se produjo la baja de Raixa obligada por el Comisario puesto que lucía en el sulky una publicidad antirreglamentaria. El vencedor de la prueba fue D. Fernández Conduciendo a Neptuno, un ejemplar muy regular en las últimas salidas, colocándose en segunda posición Medead SM con Carlos Cruellas, Tina Francisc, con G. Mascaró y Morning, con H. Rigo.

Ugo de Retz, en la siguiente, se anotaba una nueva victoria ante Tap

Dance Kid, Recital du Vandiel y Rocco Signes. En la penúltima era el nacional Mi Bisore seguido por Leviatan quienes copaban las primeras plazas ante los importados Satan de Clarberc y Empire Star.

La carrera estelar fue ganada a placer por Nittany Star quien rodaba a los 1.700 metros a un promedio de 1'19'4, copando los puestos de honor Hooge (1'20'5), Royaumeont (1'21'5) y Olky (1'21'8).

*Programa con nueve carreras en Son Pardo*

## Premio J. Pocoví para Nacionales

Un programa bastante completo el que ofrece Son Pardo para la noche del próximo viernes compuesto por nueve carreras sobre la distancia general de 2.200 metros, a excepción del premio J. Pocoví, S.A. que se disputará sobre 1.600 mts. y la especial I Categoría sobre 2.200 mts.

Será en octavo lugar del programa cuando se dispute este premio J. Pocoví para nacionales, donde sobre el avance de programación había un buen número de ejemplares inscritos: Tarpan de Vixi, Meravella, Liceo,

Mario SG, Hito SF, Socio B, Nemo, Pakistan, Leviantan, Lioso, Mi Bisore, Sibilla y Nilon TR. Suponemos que se producirá alguna baja puesto que hay algunos ejemplares, como Tarpan de Vixi, que también están inscritos en Manacor.

La carrera especial I Categoría cerrará el programa y en ella participarán: Recital du Vandiel, Sahel du Luot, Hooge, Quassia de Brevol, Nittany Star, Saphir de la Noe, Mianko, Ranitic, Hjerard Nicolai y Roi des Landes. Como puede verse una carrera donde están

presentes todos los ases del momento y como dato a destacar es que Sahel du Luot llevará a las riendas a Bartolomé Estelrich y Ranitic a Antonio Solivellas, en lugar de sus conductores habituales. Tanto Nittany Star, como Mianko y Roi des Landes se presentan

con sus conductores titulares y son favoritos para el triunfo.

**En Cala Millor, se alquila piso  
Buena situación**

**Tel: 55 02 96**

## CLINICADENTAL

**Dr. Juan Francisco Diego Gomila**  
**Médico-Odontólogo**

Plaza Ramón Llull, nº 12-1º D  
(Plaça d'es Mercat) MANACOR

**HORARIO DE CITAS:**

Lunes, Martes, Miércoles, Viernes, Sábado  
de 9 a 1 hs.

Lunes, Jueves de 16 a 20 hs.

**Teléfono: 55 43 85**

Con el caballo Saphir de la Noe

## Margarita Fiol ganó el premio Aviaco

El mediodía del sábado fue presentado el Trofeo Aviaco para Damas con presencia de las participantes, de los responsables del hipódromo de Manacor y con el representante de la firma Aviaco, Sr. Contestí, quien agradeció la buena disposición del Club de Damas de Mallorca y del recinto de Manacor para que pudiera celebrarse esta carrera. Por su parte Isabel Garau, Presidenta del Club de Damas, entregó una placa al Sr. Contestí como agradecimiento a la organización de

la carrera, todo ello dentro de una comida en un restaurante de la zona.

Por la noche y ya sobre la pista de competición diez féminas se disponían a disputar el magnífico trofeo. La carrera se desarrolló en sus dos primeras vueltas con Lindango a la cabeza seguido por Tigre Sautejeau y Nicolai Britton, mientras poco a poco Saphir de la Noe iba enjugando los 25 metros de hándicap. Cuando faltaba una vuelta para el final Saphir de la Noe ya iba en ca-

beza e incrementando su ventaja seguido todavía por Nicolai Britton, Lindango, Quermi de Fresneau y Twist Emeraude, éstos dos últimos viniendo muy fuertes por lo que rápidamente ocuparon la segunda y tercera posición. Saphir de la Noe, conducido por la aprendiz Margarita Fiol, cruzaba el poste de llegada con más de 25 metros sobre el segundo clasificado Quermi de Fresneau (E. Estelrich) y Twist Emeraude que fue tercero con Caty Bordoy. Al final todas las participantes

recibieron obsequios y la vencedora un trofeo por parte de la compañía aérea Aviaco.

Del resto de pruebas destacar la gran victoria de Siliano (1'20'3) en la carrera preestelar, la de Panyora en nacionales y la del favorito Siamis que no tuvo problemas para imponerse en el premio Extra ante Rich Nanon y Sultan de l'Enfern. En la de cierre Quiriquiqui lograba vencer ante Ut des Champs y el nacional Lucas.

Clasificatoria C. de Campeones y premio Whisky J.B.

## Dos especiales flojas de inscripción

Si desde que empezara el verano las nocturnas del municipal de Manacor han ido ganando en calidad esta semana nos encontramos con uno de los programas más flojos del verano puesto que las dos especiales programadas son muy flojas en cuanto a inscripción, por una parte la Clasificatoria para el Campeón de Campeones, solamente con cinco ejemplares y el premio Whisky JB, una prueba para nacionales que cuenta con siete inscritos al coincidir con otra especial para nacionales en Son Pardo, lo cual pone de manifiesto una vez más el nulo entendimiento entre ambos recintos hípicas.

Será en cuarto lugar del programa cuanto estos cinco ejemplares de tres años disputen la clasificatoria para el Gran Premio Campeón de Campeones: Tony B., Taquin B., Tina Wamba, Turquesa RM y

Tarpan de Vixi. Lo más interesante será ver de nuevo frente a frente a Taquin B y Tarpan de Vixi, campeón del G.P. Nacional el uno y del G.P. Manacor el otro.

El premio Whisky JB, una prueba destinada a nacionales, cuenta con la participación de: Riggy, Jiel Mora, Nor Fox, Ruberian, Panyora, Nilon TR y Maravilla Mare. Como grandes favoritos salen Ruberian y Panyora, ambos en un buen momento de forma y del resto del grupo destacar a Nor Fox y Jiel Mora.

La preestelar tendrá como participantes a Saphir de Pressoir, Saint Amour, Naarden, Linetto, Sammy du Rooy, Ut des Champs, Quiriquiqui, Royaumeont, Rival de Monts y Ronsard du Loir. Destacaremos como favoritos a Quiriquiqui, Ut des Champs y Ronsard du Loir.

En cuanto a la estelar también son diez los ejem-

plares inscritos: Soir Champetre, Tess d'Arvor, Quietito, River du Vernay, Querard Gede, Quito de Noels, Reina de la Manza, Sultan de l'Enfern, Rich Nanon y Quipodi. Algunos cambios

en los conductores habituales hacen más difícil el pronóstico, si bien como máximos aspirantes al triunfo hay que señalar a Quito de Noels, River du Vernay, Quietito y Sultan de l'Enfern.

### GRUP BUROTS

#### Per COMUNIONS

#### i festes:

MÚSIC  
|  
DOS PALLASSOS



#### Preus assequibles

Informes, tel. 55 31 26 (de 12'00 a 15'00 h.) MANACOR



## DE LECTOR A LECTOR, PUBLICITAT GRATUÏTA DIRIGIU LES VOSTRES OFERTES O DEMANDES A 7 SETMANARI

Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28 LES PUBLICAREM PER ORDRE D'ARRIBADA

### VENDES

Se vende R-5 TL PM-O blanco, revisado. Precio: 170.000 pts. Tel. 55 34 32 (20-8).

Dispongo cuartón de tierra para vender o alquilar. Interesados Tel. 55 32 37 (mañanas) (20-8)

Vendo piso soleado con mucha luz, completamente amueblado, 3 dorm. 100 m<sup>2</sup>, zona Es Riuet. Precio: 6.500.000.-. Tel. 82 20 67 (20-8).

Venc vespa 75 primavera en bon estat. 50.000 pts. Tel. 84 38 43 (20-8).

Se vende raqueta tenis con funda, máquina eléctrica de afeitar, una silla playa nueva, placa calefactora Corcho y silla bebé para bicicleta. Todo precio a convenir. Tel. 55 57 94 (20-8)

Se venden 3.000 m<sup>2</sup> de tierra con depósito alto de agua en la carretera Vieja San Lorenzo parte SYP. Tel. 58 59 44 (20-8)

Se vende transmisor y antena de 2 metros de base C/ Sant Llorenç nº 3-2n Sant Llorenç. Tel. 56 90 42 a partir de 13' 00 h. (20-7).

Se venden 4 cocheras de 108 m. en total C/ Lepantó nº 2. Tel. 64 79 38 (20-8).

Vendo Zodiac MK1 GT. Motor Yamaha 15 cc. Remolque homologado. 350.000 pts. Tel. 84 38 10 (20-8).

Venc YAMAHA TZR-BD, en molt bon estat, molts d'extres. Tel. 55 46 05 (hores de feina) (13-8)

Venc Mountain Bike ORBEA, shimano 200. Extres. Preu: 25.000.- en bon estat. Tel. 55 43 11 (capvespres 4 a 7) (13-8)

Se vende marmita de acero inoxidable en perfecto estado. Capacidad 140 l. a mitad de precio. Tel. 58 52 65 (sólo mañanas) (13-8)

Se vende cuartón de tierra a 100 m. hipódromo. Preu: 2.000.000.-. Tel. 55 34 43 (13-8)

Vendo solar en Porto Cristo, unos 700 m<sup>2</sup> esquinera para chalet. Condiciones a convenir. Vendo planta baja seminueva en Manacor. Compró rústica de calidad, de 20 a 30 cuarteradas, máxima distancia de Manacor. 15 kilómetros. Tel. 81 07 56 noches y 55 18 37 horas oficina (13-8)

Se vende preciosa finca rústica de montaña, de 3550 m<sup>2</sup>, con bosque de pinos, vista panorámica al mar y cercado de pared de piedra seca, lugar muy tranquilo, situada a 5 km. de Manacor. Precio 700.000 pts. Inf. 84 41 79 (13-8)

Se vende transmisor C/ Sant Llorenç nº 3, 2. Sant Llorenç a partir de 13' 00 h. Tel. 56 90 42 (13-8)

Vendo aparatos de estética

y peluquería. Tel. 55 40 76. Precio a convenir. (6-8)

Se ven o es lloga casa planta baixa. Barrí Ajuntament. Tel. 82 18 49 (6-8)

En Manacor vendo 1er. piso céntrico completamente reformado, con muebles de fábrica 105 m<sup>2</sup> listo para vivir. Precio: 4.200.000 pts. Tel. 82 15 77 (noches) (6-8)

Casa de verano en Porto Cristo barrio Colegio «Ses Comes» tasación banco 5.800.000 vendido al contado por 5.500.000 pts. Tel. 82 19 26 (abstenerse curiosos). Llamar a partir de las 22 horas. (6-8)

Se venden bonis de colección particular. Tel. 55 58 90 (8 a 9 tardes). (30-7)

Venc TV en color Vanguard en bon estat. Preu: 25.000 pts. Tel. 55 47 80 (30-7)

Venc TV en color Vanguard en bon estat. Preu: 25.000 pts. Tel. 55 47 80 (30-7)

Venc gelera marca Iglis en bon estat. Preu: 30.000 pts. Tel. 55 47 80 (30-7)

Se vende planta baja en Manacor con 3 habitaciones, baño, cocina, comedor, salita y patio todo totalmente reformado. Precio muy interesante. Tel. 55 51 29 (30-7)

Vendo escopeta repetidora como nueva barata. Centro Asistencial Via Palma s/n de 12 a 1 y de 18 a 20 h. Tel. 55 21 43 (20-7)

Venc 1/2 quarterada amb aigua, caseta, cisterna i arbres fruitals. Aprop. Inf. 84 35 52 (vespres) (30-7)

Venc 16 cusses de caça eivissencs. Tel. 83 83 01 (23-7)

Tomavistas 8 mm, lavabo y grifería nuevos 2 apliques, 1 colgador de latón, 1 tocadiscos y 2 baffles (automático), máquina escribir Olímpic, mesita auxiliar para máquina. Se vende todo o por separado. Tel. 82 14 50. Precio a convenir. (23-7)

### COMPRES

Compraría una máquina de cosir ALFA de 20-25 anys. Tel. 55 47 44 (30-7)

Compró caballo o yegua edad máxima 6 años. Imprescindible buen porte, pago contado. Llamar a partir de las 9 de la noche. Tel. 84 33 41 (26-3)

Compraría casa planta baja en Manacor no céntrica. Tel. 84 40 69 (13 a 14h.)

### LLOGUERS

Es lloga o es ven pis a Porto Cristo, centre, 3 habitacions i terrassa. Tels. 82 18 49 - 55 10 67 (20-8)

Se alquila en Porto Cristo. Primer piso céntrico, amueblado, automática y conservadora. C/ Muntaner, 29-1r. izq. (20-8).

Es lloga una casa planta baixa a Cala Millor. Tel. 84 34 52 (20-8).

Es lloga local 300 m a Manacor. C/ Fabrica, 56. Tel. 84 34 52 (20-8).

Se alquila piso en Porto Cristo, finca Es Riuet, 3 hab. baño, aseo, amueblado y electrodomésticos. Llamar tarde-noche. Tel. 82 00 28 (20-8).

Es lloga 2on. pis sense amoblar al carrer Menéndez Pelayo, nº 22 de Manacor. Tel. 55 24 07 (13-8)

Plaça de Sant Jaume. Tenc aparcaments per llogar. Tel. 55 28 88-81 06 00 (13-8)

Alquilo almacén en el Juan Ramón Jiménez nº 6. Tel. 81 04 12 (noches) (13-8)

Se alquila piso céntrico, amueblado, T.V., lavadora frigorífica etc. No falta nada. Pza. Ramon Llull (plaza Mercado), 3 habitaciones, gran salón comedor. Alquiler mínimo un año 40.000 pts. mensuales, ideal para recién casados. Tel. 82 19 26 (a partir de noches) (6-8)

Se alquila local apto para cualquier negocio. Tel. 84 40 31 C/ Capdeperan nº 5 (6-8)

Se alquila piso C/ Si Fermín, 36. Tel. 55 01 84-55 52 50 (6-8)

En Cala Millor se alquila piso buena situación. Tel. 55 02 96 (30-7)

Se alquila piso céntrico amueblado. Tel. 55 01 17 (30-7)

Se alquila casa planta baja o primer pis, sense mobles per llogar. Tel. 55 51 36 (23-7)

Se traspasa cafetería-hamburguesería por no poder atender 100 m<sup>2</sup>, con sótano. Precio: 8.500.000, altos descote-ca «Coconuts» C/ Primavera, Cala Millor. (23-7)

Lloc casa a Son Carrió (foravila). Tel. 56 93 42 (16-7)

Se alquila piso en Cala Millor, excelente situación C/ Es Molins, sin gastos comunidad. Cuatro habitaciones, dos baños, cocina y salón comedor. Tel. 58 50 99 (9-7)

Alquila piso en Porto Cristo C/ San Jorge, 20, 3º, encima de INCAPIEL, esquina M. Perelló. Tel. 55 24 44 (2-7)

Se alquila casa de campo a 3 km. de Arta, carretera Canyamal. Tel. 56 39 04 (25-6)

A Palma tenc per llogar ático. Una habitació. Tel. 55 28 88 - 84 48 04 (25-6)

Se alquila 2º piso amueblado en C/ Muntaner de Manacor. Tel. 81 06 98 (25-6)

Se alquila casa de campo a 3 km. de Arta, carretera Canyamal. Tel. 56 39 04 (25-6)

### OFERTES TREBALL

Se necesita carnicero o carnicera (Manacor). Inf. Tel. 20 34 61 (2-7)

Se precisa: Vendedor automóbiles y comerciales edad entre 25 y 40 años, con experiencia comercial y trato con el público, presentar curriculum profesional. Llamar de 9 a 1 y de 4 a 8 AUTOVENTA MANACOR. Tel. 84 37 61 Sr. Martí. (25-6)

### DEMANDES TREBALL

Cerc feina amb urgència de qualsevol cosa. Tel. 55 58 60. (de 13 a 15h.) (20-8)

Se hacen todo tipo de remiendos de construcción, pintura, etc. Llamar tel. 55 05 47 (20-8).

Se ofrece ayudante electricista y reparador de aire acondicionado. Tel. 82 23 61, Juan Sánchez (13-8)

Hombre de 32 años de responsabilidad y confianza muy avalada busca trabajo cuyo horario sea compatible con mis actividades cristianas. Recado al tel. 84 35 89 (Santiago) (13-8)

Cerc feina de guardar nins a l'hivern. (de novembre a abril). Amb experiència. Tel. 84 46 57 Aina Nicolau. (6-8)

Busco trabajo para cuidar niños en Porto Cristo o s'Íllot. Tel. 82 23 61 (16-7).

Chico responsable busca cualquier clase de trabajo seno. Media jornada. Tel. 55 54 47 (llamara mediodía) (16-7).

Chica de 24 años busca trabajo para limpiar despachos en oficinas. Tel. 55 33 60 (llamar tardes) (9-7)

Chica de 24 años busca trabajo. Tel. 84 34 25 (9-7)

Mantenimiento piscinas, limpieza de filtros, electricidad, pintura, albanilería, 15% de descuento. Servicio 12 h. Tel. 82 23 61 - 82 07 25 (9-7)

Se ofrece mantenimiento y pintura para empresas constructoras y maquinaria agrícola. Tel. 82 21 35 - 82 23 61 (preg. por Juan Antonio Sánchez) (9-7)

Sra. busca trabajo 2 horas por las mañanas. Tel. 84 41 99 (de 12 a 2) (7-2)

Se ofrece animador, recepcionista o relaciones públicas. Con experiencia y dominio de 4 idiomas. Tel. 58 66 28 (18-6)

Se ofrece mujer para limpieza. Tel. 55 09 06 (18-6)

Se ofrece mujer responsable para guardar ancianos. Tel. 55 09 06 (18-6)

Chica de 16 años se ofrece para cualquier trabajo de tienda o cuidar niños. Tel. 82 02 36 (18-6)

Chica joven, estudiante de medicina, busca trabajo meses de julio y agosto. Media jornada, preferentemente mañanas. Idiomas: Alemán nivel alto, Inglés nivel medio alto. Tel. 82 13 50 (18-6)

Busco trabajo para guardar niños en Porto Cristo. Tel. 82 23 61 (18-6)

S'ofereix al llotja per guardar nins fins a 5 anys aquests 3 mesos d'estiu. Tel. 55 21 14 (11-6)

Cuidaria persona mayor o enferma. Tengo 50 años, buen carácter y con referencias. Tel. 40 31 68 (11-6)

Administrativa, chica 22 años con FP 2º, mecanografía, nociones de contabilidad y experiencia, se ofrece para trabajo jornada completa o parcial. Vehículo propio. Tel. 82 70 67 (11-6)

### DIVERSOS

Cerc mobles antics, taules, cadires, etc.. Tel. 58 59 97 (20-8).

Se hacen trabajos de pintura y albanilería. Precios a convenir. Tel. 84 31 73 (13-8)

Duo de músicos se ofrecen para bodas, comuniones y fiestas sociales de todo tipo. Tel. 55 32 37 (mañanas) (18-3)

Cercam gent per compartir pis a Barcelona. Tel. 84 48 14 (6-8)

Sánchez Boza, pinturas y revestimientos. También se realizan trabajos de pavimentos. Tel. 82 23 61 (6-8)

Es donen classes de repàs per nins d'EGB a Manacor. Tel. 55 18 27 (2-7)

Clases de matemáticas a Porto Cristo para BUP y COU. C/ Peñas nº 3. 3er. Tel. 55 47 47 y 82 12 22 (2-7)

Don classes de repàs d'EGB i B.U.P. a Manacor. Tel. 55 33 94 (2-7)

Clases de repàs en es Port. B.U.P. i C.O.U., Ciències M<sup>a</sup> Bel Riera. Tel. 82 16 91 (25-6)

Professora d'EGB dona classes de repàs a Porto Cristo. Grups reduïts. Tel. 82 15 57 (25-6)

Llicenciada en filologia clàssica dona classes de repàs de llatí, català a Manacor. Tel. 84 38 78 (25-6)



## 13

Poc temps després, arribà la Festivitat del Corpus Christi.

Era la primera vegada que Don Rafel, el Vicari, assistia a la Festa del Corpus Christi, a Pollença, i, a Pollença, la Festa del Corpus Christi, era un dia especialment significat, perquè la Parròquia organitzava una processó singular, amb la Custòdia i la Sagrada Forma pels carrers, a on hi participaven en llurs balls, les Àguiles i Sant Joan Pelós, antiquíssimes figures tradicionals implantades pel gremi de teixidors, segons la Historia. La cosa novadosa, de la processó, eren les Àguiles de les quals diu el poeta:

«Les Àguiles de Pollença  
tenen fulgència de sol»  
.....

«Són dues dolzelles pures  
teixidores de l'encís  
que enfila i madura segles  
a l'arbre de l'esperit»

«I dansen amb l'harmonia  
i el ritme fidel del cor  
la pau vital de la terra  
que cura nafres i plors.

Les Àguiles són dues donzelles agraciades que vesteixen abillaments de mora consistents amb una túnica blanca recoberta de joies portant una corona sobre un monyo de cucallada i atapaït damunt el cap, on hi duen enganxades, cordonets, botonades, medalles, medallons, camafeus cadenes i diademes i pel cos una àguila de cartró i fusta passada per la cintura, fent un ball gràcil i airós, acompassat, de moviments senzills i repetits, a la usança de segles endarrerits, i, com a contrapartida, la presència de Sant Joan Pelós -el Baptista- que va descalç duguent una creu amb la mà dreta i un petit anyell baix el braç esquerre.

El ball i tota la tradició té un caire de severitat, de l'elegància i de virtuts medievals.

Malgrat la processó del Corpus Christi, a Pollença, sigui una repetició d'any rera any, i que està dins la memòria i el cors de tots els pollencins, cada any, la reviven amb devoció cega i reminiscències de rite. Pollença és una vila de tradicions estimades contra les quals no admeten verbes.

Aquell any, Sant Joan Pelós fou Bernat, fill de l'amo de Ternelles, que era un jove, de carnació premsada, home de muntanya i familiaritzat amb els anyells i cabrits de la Serra de Tramuntana, que podia ballar hores i hores, amb les Àguiles, davant la Sagrada Forma sense sentir-se cansat. Bernat de Ternelles pel comès era tallat de lluna.

Per a la tria de les dues al·lotes -les dues donzelles que havien d'encarnar la figura de les Àguiles- hi hagué estirades -ara es fa a sort- la elecció. Havien de ser dues al·lotes belles, joves i de prestància. Els de l'Ajuntament indicaren dues treballadores de la fàbrica de les catifes del camí d'eu moll -realment eixerides- però altres forces, les parroquials i el patronat, proposaven que les elegides fossin donzelles de nom, de casa bona, pel fet que, les Àguiles, van sempre guarnides d'abundoses joies i alhora temps de fam i postguerra, només les de casa bona podien aportar més

adreços als que altres pollencins hi aportaven, any rera any, ja de nombre i d'avior.

Per aital tria, Don Rafel, proposava, com a una de les dues àguiles a Magdalena, la neboda de l'Ecònom tot i que per ell, era la més bella d'entre les belles, cosa que recolzaven les Monges Noves i altres beates només per seguir el que deia el Vicari però el Batle que, endemés de Batle era el Jefe Local de Falange Española Tradicionalista i de les J.O.N.S., considerava que s'havia de fer una mica de justícia social abans de justícia de classe, però al final, Magdalena fou una de les dues Àguiles a la Processó del Corpus Christi. La suggerència de Don Rafel, el Vicari, va triomfar, i, Don Rafel, el Vicari, es va sentir honorat. Aleshores el cleirat estava damunt fulla i tallava i cosia el bacallà com volia i el Batle, endemés Jefe Local F.E.T. y de las J.O.N.S. tengué que baixar bandera.

L'elecció fou encertada.

Que bella estava Magdalena vestida de mora!

Els abillaments que damunt el seu cos li posaren eren com papellones d'ales d'or, eteris, que amb poc trapitx, trescaven, gaudint, del palp fi i sedós de la seva pell. Don Rafel, veient-la, els ulls se n'hi anaven darrera com cans en zel. Els seus moviments senzills, grazils, ceremoniosos del ball de les Àguiles, com diu el poeta, «tenia fulgència de sol», el temps que feia veure als badocs de la processó, la bellor de Magdalena, la que Don Rafel tenia la sort i privilegi de veurer-la, cada dia -malgrat menys enremada- a l'hora del piscolabis que li servia a la Rectoria durant la recessió de la partida d'escambri amb el seu oncle, l'Ecònom, Don Bartomeu, desafiant de luxuria.

Les Àguiles i Sant Joan Pelós amb l'any baix del braç, com privilegi especial, pertorbaven la srietat de la processó, ballant davant la Sagrada Forma que, baix pàlli de cobricel daurat, anava trescant els carrers principals de la Vila històrica, portada per l'Ecònom, D. Bartomeu Rotger, amb capa pluvial i els dos Vicaris, de primatxers, amb casulla de missa duquent empeltada a la cara la severitat de l'acte, acompanyat pels nins i nines de les escoles, pels de les Monges i pels del Mestre Don Joaquin Morado -amb mala cara per ser d'esquerres i director de l'escola lliure de Don Guillem Cifre de Colonya- els quals, -els nins- tots mudats i sabates noves, portaven espigues de blat, com un símbol eucarístic. Tancaven la processó, el Jutge de Pau, el Comandant de la Base dels Avions del Moll i el Batle, vara en mà i camisa blava amb l'escut de les 5 flexes de Falange brodat al butxecó, més estirat que un fús i caminant tot entonat.

La processó, amb el seu recorregut per la Vila, a la plaça, passà per davant Ca'n Olesa i el senyor -que obria la casa una vegada a l'any i només per aquesta ocasió- dret, damunt el portal, la contemplava passar. El senyor de Ca'n Olesa, era un home gros, amb cert parescut a l'Arxiduc Lluís Salvador, solter, que vivia amb una criada que el cuidava i deien que era inventor. Tot seguit, passada la processó, tornaven tancar la casa i permaneixia closa fins l'any qui ve, mentrestant, els gorrions niuaven dins el buit de les finestres.

Passava pel Club; pel Convent de les Monges Noves, on Don Rafel veié a Sor Joana del Sagrari i a Sor Maria del Bon Pastor -les monges lesbianes- que havien sortides al carrer, amb la resta de la Comunitat; per Cas Metge Vila; per la posada de Ca'n Puntico; per l'oratori de Sant Jordi; per Ca'n Costa i Llobera; per la Font d'eu Gall; per la botiga d'en Cul Ample; pel forn de Ca'n Panxeta i per la botiga del capeller Mestre Pau, el company de partida de l'Ecònom D. Bartomeu i del Vicari Don Rafel. Passant pel carrer de la Vicaria, la carnicera, Na Xisca de Ca'n Blanc i Maria Cifre, la botiguera d'ultramarins, estaven assegudes cadescuna al seu portal. A la Vicaria, madona Bet de Son Tirano, havia tret al carrer tots quants de cossiols de fulles i de remells tenia, i ella, sa mare de Don Rafel, dins la saleta d'estar, vidrieres obertes, dempeus i amb el vel de blonda negre d'anar a missa posat, lluïa la seva altivesa, enmig de marc de la finestra perquè la trecalada de gent de la processó, passant, la veïessin i se n'adonassin que, era de la casa, que era sa mare del Vicari nou, per a si qualeú no ho sabés, encara. Si fou casualitat o cosa intencionada, el cert va ser que, just sullà, davant de la finestra de la Vicaria, les Àguiles hi interpretaren un ball que Madona Bet de Son Tirano, la mare del Vicari, va creure que ho havien fet aposta per ella, malgrat, després, la mateixa Magdalena digué a Don Rafel que havia ballat per honorar la casa on ell dormia cada nit, tal volta, pensant amb ella.

La processó del Corpus Christi, per a Don Rafel fou d'especial record i vàlua perquè era la primera de la seva vida, a la que hi assistia, malgrat amb tots els respectes a la tradició i els dictats del Vaticà -o de quin sia- ho considerava una bufonada i una altivesa fora de lloc doncs per don Rafel, les processons són representacions teatrals i estimava que la doctrina de l'Església està en fer les coses ben fetes, amb humildat i deixar-se de feixismes per enlluernar a la gent.

Per a sa mare de Don Rafel, fou un dia de goig.

Mai al carrer del Barracar, de Manacor, ca seva, hi passà cap processó i menys hi ballaren davant la seva finestra. Quin guster hauria passat si Manacor hagués vist com les Àguiles de Pollença a la processó del Corpus Christi, ballaven per ella.



MANACOR  
C/ JOAN SEGURA, 6  
TELS. 844569 - 554416

**antena 3**



CAPDEPERA  
VIA MALLORCA, 2  
TELS. 565114 - 565207

**COMARCAL**

**99.2 FM**

**DE LUNES A SABADO**

«EL PRIMERO DE LA MAÑANA»

de 8'20 a 8.40 hrs.

«CRONICA 3» (informativo tarde)

de 15'40 a 16'00 hrs.

**DE LUNES A VIERNES**

«VIVA LA GENTE DE LA COMARCA»

de 12'05 a 14.30 hrs.

«ANTENA DEPORTIVA»

de 14'40 a 15'00 hrs.

**a n t e n a 3**

**En tu radio de acción.**

¿ESTÁS PREPARADO PARA  
VER ALGO NUEVO?

# Twingo



INVÉNTATE CÓMO VIVIRLO.



**RENAULT**

VEN A VERLO A:

## **RENAULT MANACOR**

**Polígono Industrial de Manacor:**

Cra. Palma - Manacor, Km. 48,9 - Tel. 55 46 11